

VISS TVS (vertikal)

Verarbeitung und Montage

VISS TVS (vertical)

Usinage et montage

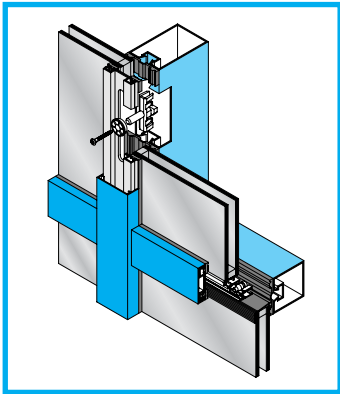
VISS TVS (vertical)

Processing and Assembly

VISS TVS (verticale)

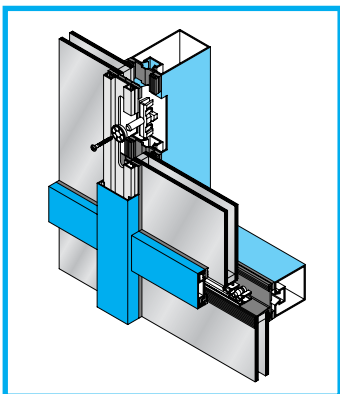
Lavorazione e montaggio





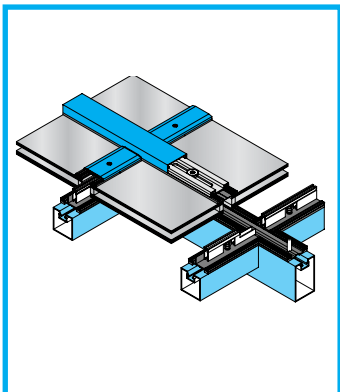
VISS TV

für Trockenverglasung vertikal / pour vitrage à sec vertical
for dry glazing, vertical / per vetratura a secco verticale



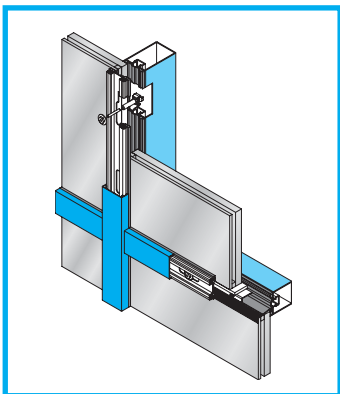
VISS TVS (vertikal)

für Trockenverglasung, Vertikal- und Schrägverglasungen
pour vitrage à sec, vitrages verticaux et obliques
for dry glazing, vertical and sloped glazing
per vetratura a secco, facciate verticale e inclinate



VISS TVS (schräg)

für Trockenverglasung, Schräg- und Vertikalverglasungen
pour vitrage à sec, vitrages obliques et verticaux
for dry glazing, sloped and vertical glazing
per vetratura a secco, facciate inclinate e verticale



VISS Fire

für Brandschutz-Fassaden E30/60/90 / EI30/60/90
pour façades pare-flamme E30/60/90 / EI30/60/90
for fire-proof façades E30/60/90 / EI30/60/90
per facciate antincendio E30/60/90 / EI30/60/90

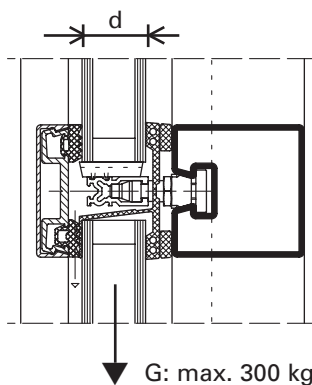
| | | |
|--|---|-----------|
| Tabellen Tableaux | Tables Tabella | 2 |
| Systemübersicht Aperçu du système | System overview Panoramica dei sistemi | 4 |
| Hinweise Remarques | General Information Avvertenze | 5 |
| Verarbeitung und Montage VISS TVS (vertikal) Usinage et montage VISS TVS (vertical) | Processing and assembly VISS TVS (vertical) Lavorazione e montaggio VISS TVS (verticale) | 6 |
| Verarbeitung und Montage Einfachverglasung Usinage et montage vitrage simple | Processing and assembly Single glazing Lavorazione e montaggio vetratura semplice | 22 |
| Artikelübersicht Vue d'ensemble des articles | Article overview Panoramica articoli | 24 |

Alle Ausführungen dieser Dokumentation haben wir sorgfältig und nach bestem Wissen zusammengestellt. Wir können aber keine Verantwortung für die Benützung der vermittelten Vorschläge und Daten übernehmen.

Nous avons apporté le plus grand soin à l'élaboration de cette documentation. Cependant, nous déclinons toute responsabilité pour l'utilisation faite de nos propositions et de nos données.

All the information contained in this documentation is given to the best of our knowledge and ability. However, we decline all responsibility for the use made of these suggestions and data.

Abbiamo dedicato la massima cura alla preparazione della presente documentazione. Decliniamo tuttavia ogni responsabilità per l'uso delle proposte e dei dati da noi forniti.



(Standard-Glasauflagen)
(Supports de verre standard)
(Standard glazing supports)
(Supporti vetro di serie)

| d = mm | | 6-10 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | |
|--------|---------|------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---|
| | 452.464 | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 452.465 | | | | | | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 452.470 | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 452.471 | | | | | | | | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| | 452.473 | ● | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 407.809 | ◆ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 407.810 | | ◆ | ◆ | ◆ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 407.811 | | | | | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 407.812 | | | | | | | | | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | | | | | | | | | | | |
| | 407.813 | | | | | | | | | | | | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | | | | | | | |
| | 407.814 | | | | | | | | | | | | | | | | | | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | |
| | 453.002 | | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 453.003 | | | | | | | | | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | | | | | | | | | | | |
| | 453.004 | | | | | | | | | | | | | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | | | | | | |
| | 453.010 | | | | | | | | | | | | | | | | | | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | |
| | 453.012 | ◆ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

● Anzahl entsprechend Füllelementgewicht (G):

- 75 kg = 2 x 1 Stück
- 150 kg = 2 x 2 Stück
- 300 kg = 2 x 3 Stück
- Höhere Füllelement-Gewichte mittels Sonderlösungen möglich

● Nombre en fonction de la charge d'appui (G):

- 75 kg = 2 x 1 pièce
- 150 kg = 2 x 2 pièces
- 300 kg = 2 x 3 pièces
- Poids plus élevés du remplissage possibles par des solutions spéciales

● Number required depending on bearing load (G):













- 75 kg = 2 x 1 unit
- 150 kg = 2 x 2 units
- 300 kg = 2 x 3 units
- Higher infill-panel weights available as special solutions

● Numero in funzione del peso dell'elemento di riempimento (G):

- 75 kg = 2 x 1 pezzo
- 150 kg = 2 x 2 pezzi
- 300 kg = 2 x 3 pezzi
- Per pesi maggiori dell'elemento di riempimento sono disponibili soluzioni speciali

Empfohlene Verarbeitungshilfen
Outils d'usinage recommandés

Recommended assembly tools
Attrezzature consigliate

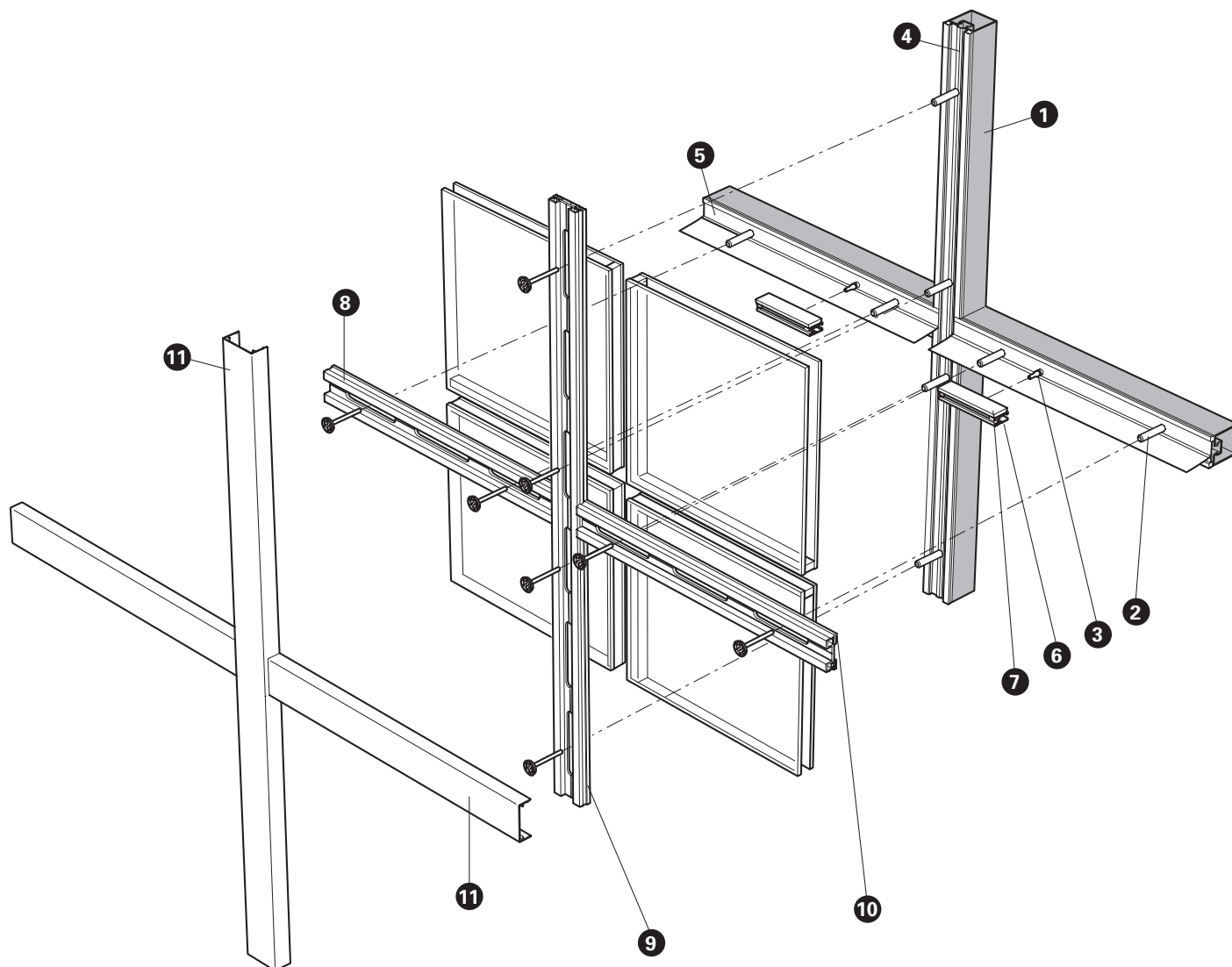
| | | VE/UV | | | PU/UV |
|---|--|-------|---|---|-------|
|  | 499.002 Kreuzschlitz-Schraubklingen Embout de tournevis cruciforme | 3 |  | 499.002 Blades for cross-recessed screws Punte a croce | 3 |
|  | 499.003 Schraubklingen SR1 Embout de tournevis SR1 | 3 |  | 499.003 Blades for SR1-head screws Punte SR1 | 3 |
|  | 499.253 Dichtungsstanze für das Zuschneiden der horizontalen Innendichtungen Poinçon à joints pour la coupe des joints intérieurs horizontaux | 1 |  | 499.253 Gasket punch for cutting horizontal inner gaskets Attrezzatura taglio orizzontale guarnizioni VISS | 1 |
|  | 499.254 VISS-TV-Werkzeugset Jeu d'outils VISS-TV | 1 |  | 499.254 VISS-TV tool kit Kit montaggio guarnizioni VISS-TV | 1 |
|  | 499.256 Auslinklehre, Breite 50 mm Gabarit d'entaille, largeur 50 mm | 1 |  | 499.256 Cut-out template, width 50 mm Utensile taglio guarnizione, larghezza 50 mm | 1 |
| | 499.257 Auslinklehre, Breite 60 mm Gararit d'entaille, largeur 60 mm | | | 499.257 Cut-out template, width 60 mm Utensile taglio guarnizione, larghezza 60 mm | |
|  | 499.206 Abziehhebel Lever de démontage | 1 |  | 499.206 Stripping lever Leva smontaggio copertine | 1 |

VISS TVS (vertikal)

VISS TVS (vertical)

VISS TVS (vertical)

VISS TVS (verticale)



Pos. Artikel

- 1 Tragkonstruktion
- 2 Isolationsknopf
- 3 Traganker
- 4 Innendichtung vertikal
- 5 Innendichtung horizontal
- 6 Falzprofil
- 7 Tragklotz
- 8 Anpressprofil
- 9 Aussendichtung vertikal
- 10 Aussendichtung horizontal
- 11 Abdeckprofil

Pos. Article

- 1 Construction porteuse
- 2 Bouton d'isolation
- 3 Boulon-support
- 4 Joint intérieur vertical
- 5 Joint horizontal intérieur
- 6 Profilé de feuillure
- 7 Cale de remplissage
- 8 Profilé de fixation
- 9 Joint vertical extérieur
- 10 Joint horizontal extérieur
- 11 Profilé de recouvrement

Pos. Item

- 1 Load-bearing structure
- 2 Insulating stud
- 3 Supporting bolt
- 4 Inside weatherstripping vertical
- 5 Inside weatherstripping horizontal
- 6 Rebate section
- 7 Glazing support
- 8 Clamping section
- 9 Outside weatherstripping (vertical)
- 10 Outside weatherstripping (horizontal)
- 11 Cover section

Pos. Articolo

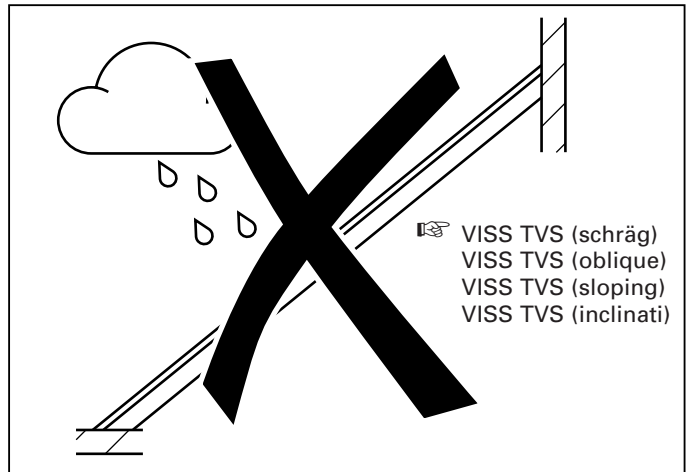
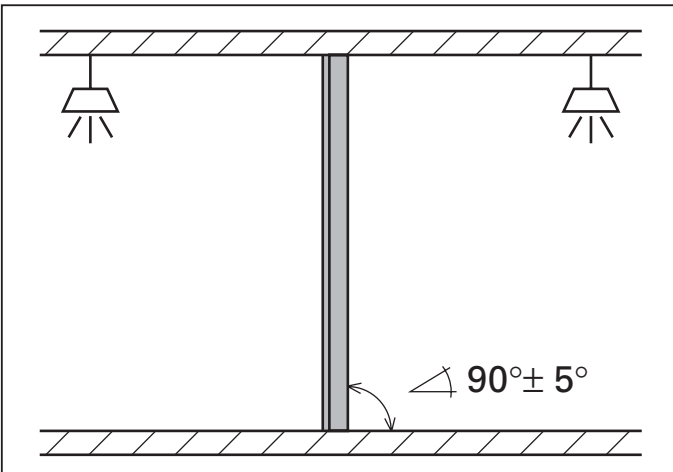
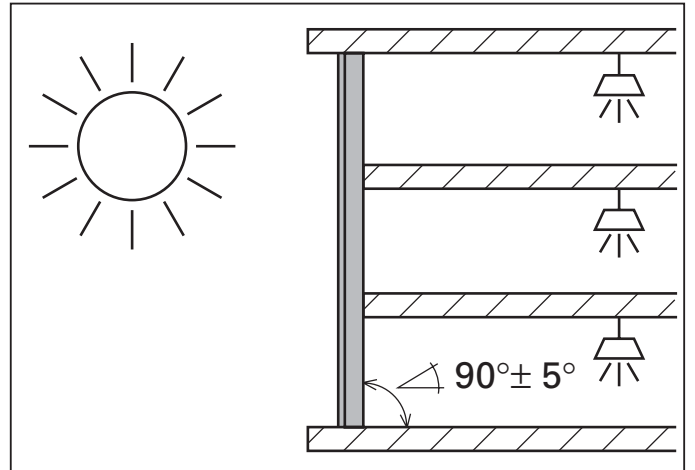
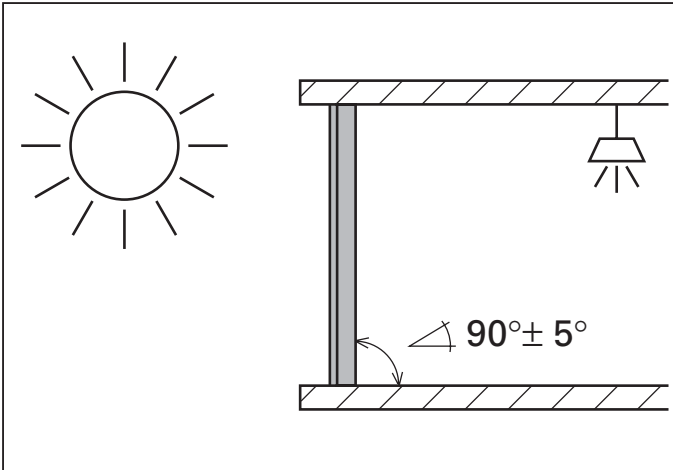
- 1 Struttura portante
- 2 Bottone d'isolamento
- 3 Bullone di supporto vetro
- 4 Guarnizione interna verticale
- 5 Guarnizione interna orizzontale
- 6 Profilo scanalato supporto vetro
- 7 Blocco di supporto vetro
- 8 Profilo di fissaggio
- 9 Guarnizione esterna verticale
- 10 Guarnizione esterna orizzontale
- 11 Profilo di copertura

Anwendungsbereich

Domaine d'application

Scope of application

Campo d'applicazione

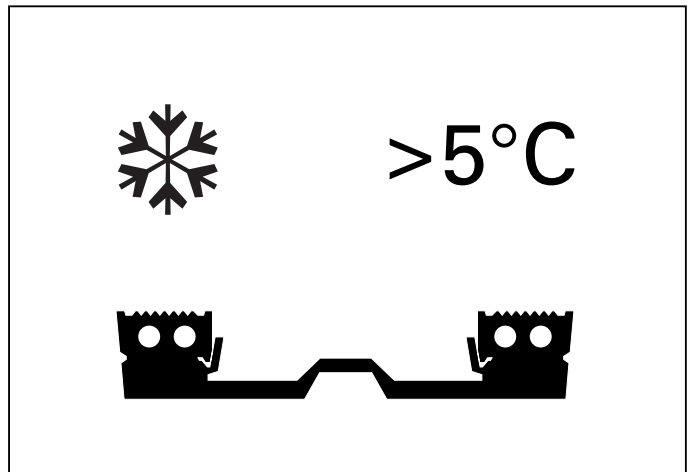
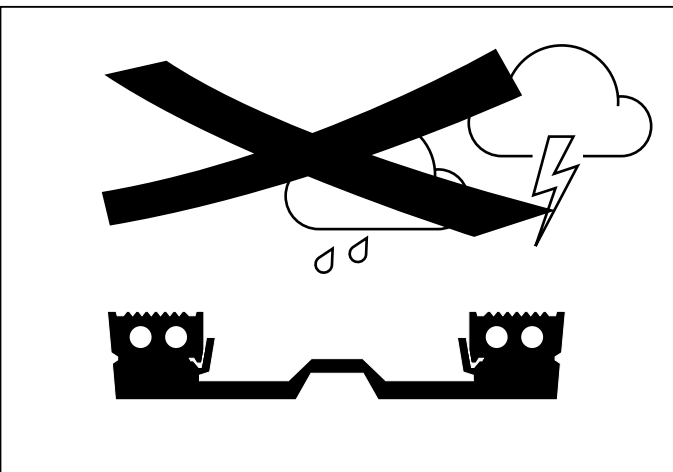


Verarbeitungs- und Montagebedingungen

Conditions de montage et d'usage

Processing and assembly conditions

Condizioni di lavorazione e montaggio



Verarbeitung und Montage VISS TVS (vertikal)
Usinage et montage VISS TVS (vertical)

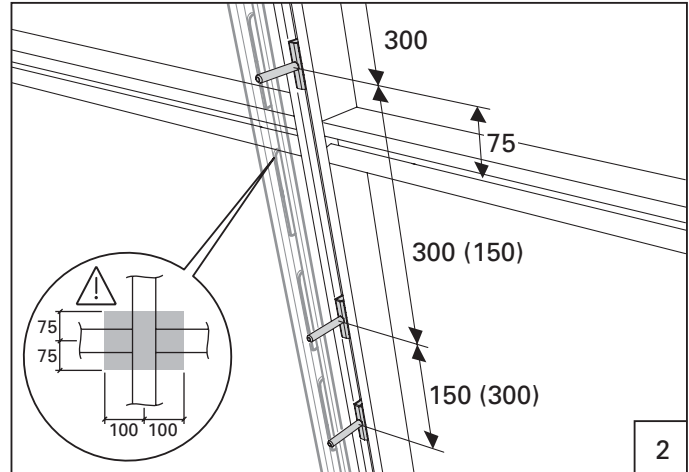
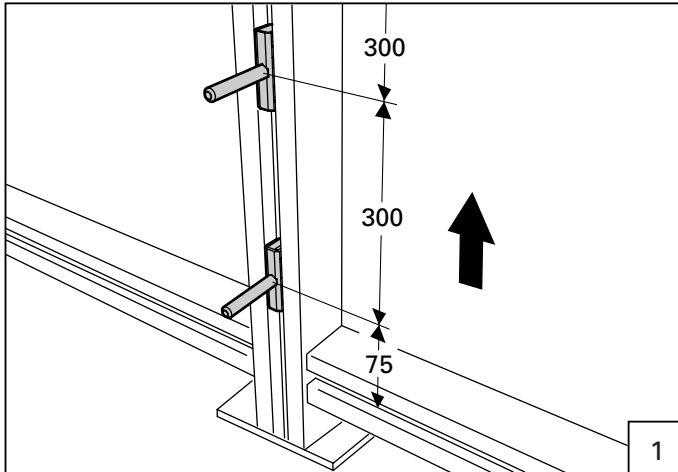
Processing and assembly VISS TVS (vertical)
Lavorazione e montaggio VISS TVS (verticale)

1. Anordnung und Einsetzen der Isolationsknöpfe und Traganker

1. Disposition et pose des boutons d'isolation et des boulons-supports

1. Positioning and inserting of insulating studs and supporting bolts

1. Disposizione e applicazione dei bottoni d'isolamento e dei bulloni di supporto



Berechnung Randabstand y

$(a - 200) / 150 = \text{Ergebnis}$
 Kommastelle von Ergebnis $\times 75 + 100 = \text{Randabstand } y$

Calcul distance périmétrique y

$(a - 200) / 150 = \text{Résultat}$
 virgule décimale du résultat $\times 75 + 100 = \text{Distance périmétrique } y$

$a = \text{Achsmass} / \text{Entraxe}$
 $y = \text{Randabstand} / \text{Distance périmétrique}$

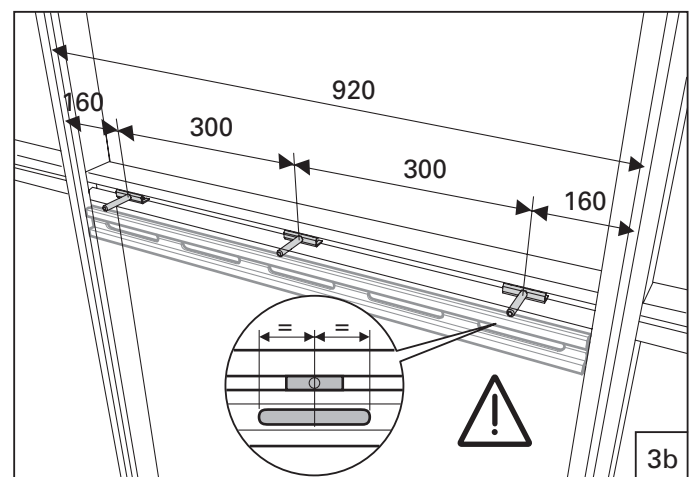
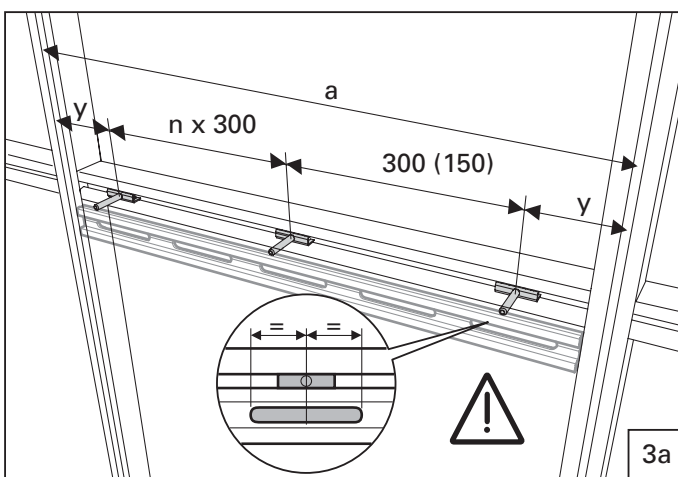
Calculating the edge distance y

$(a - 200) / 150 = \text{result}$
 Decimal place of result $\times 75 + 100 = \text{Edge distance } y$

Calcolo della distanza dal bordo y

$(a - 200) / 150 = \text{Risultato}$
 Decimale del risultato $\times 75 + 100 = \text{Distanza dal bordo } y$

$a = \text{Axis measurement} / \text{Interasse}$
 $y = \text{Edge distance} / \text{Distanza dal bordo}$



Beispiel / Exemple:

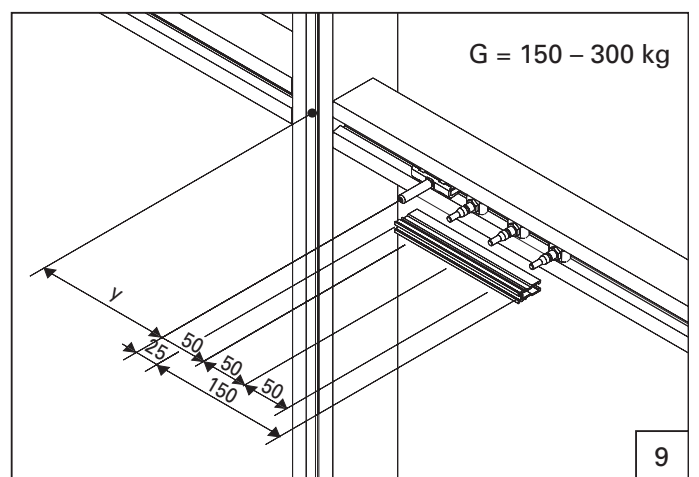
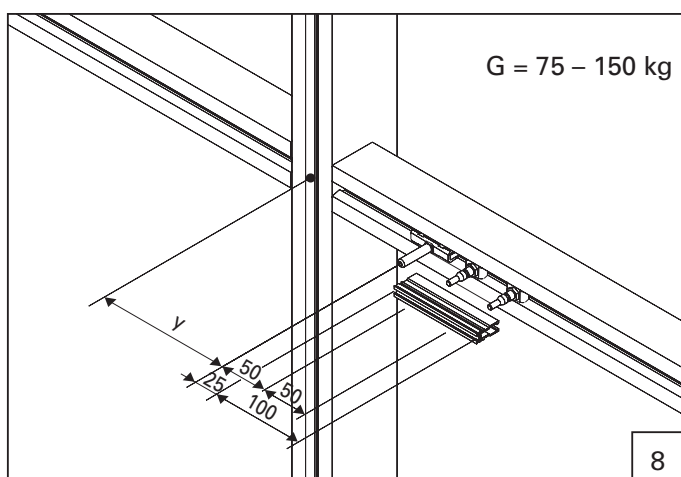
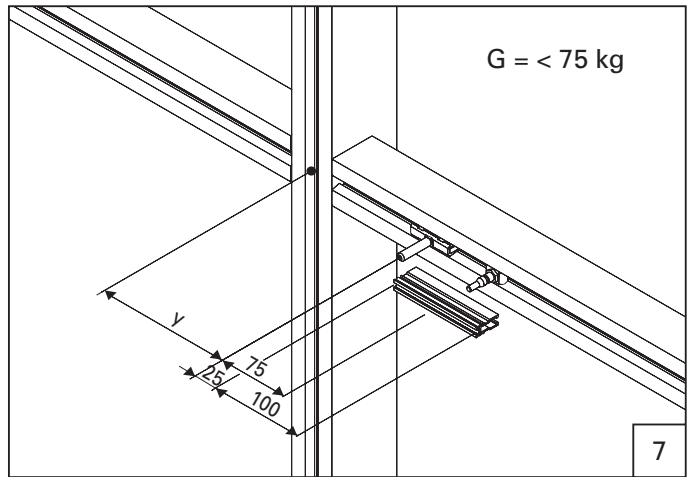
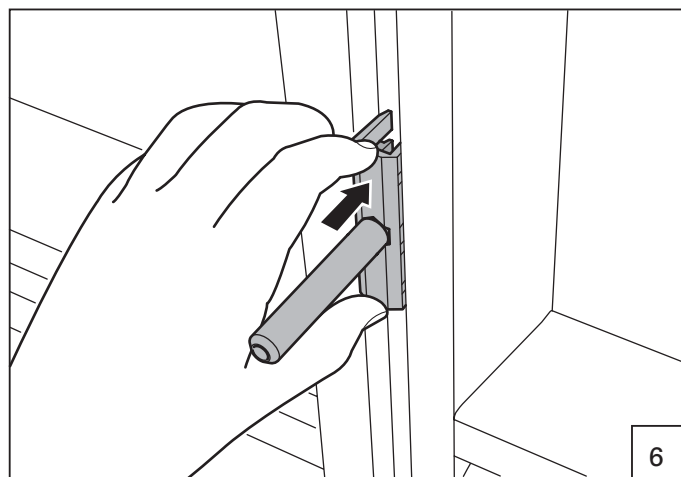
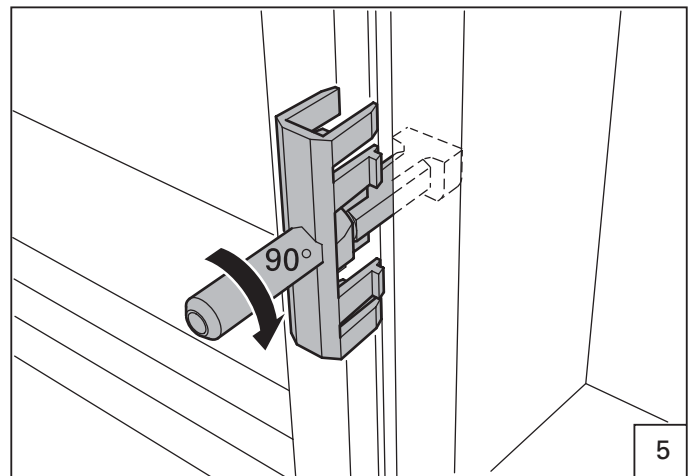
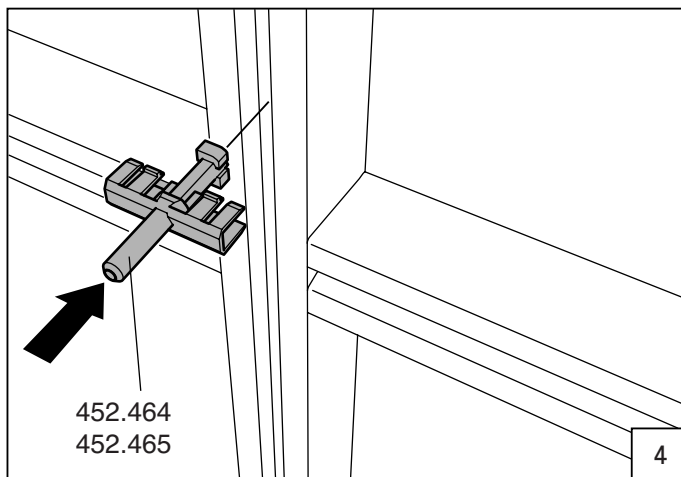
$(920 - 200) / 150 = 4,8$
 $0,8 \times 75 + 100 = 160 \text{ mm}$

Example / Esempio:

$(920 - 200) / 150 = 4,8$
 $0,8 \times 75 + 100 = 160 \text{ mm}$

Verarbeitung und Montage VISS TVS (vertikal)
Usinage et montage VISS TVS (vertical)

Processing and assembly VISS TVS (vertical)
Lavorazione e montaggio VISS TVS (verticale)



y = variabel, je nach Riegelbreite verschieden
(siehe Formel auf Seite 6)

y = variable, différente suivant la largeur de traverse
(voir formule page 6)

y = variable, different depending on transom width
(see formula on page 6)

y = variabile a seconda della larghezza del traverso
(vedi formula a pagina 6)

Verarbeitung und Montage VISS TVS (vertikal)
Usinage et montage VISS TVS (vertical)



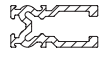
Processing and assembly VISS TVS (vertical)
Lavorazione e montaggio VISS TVS (verticale)

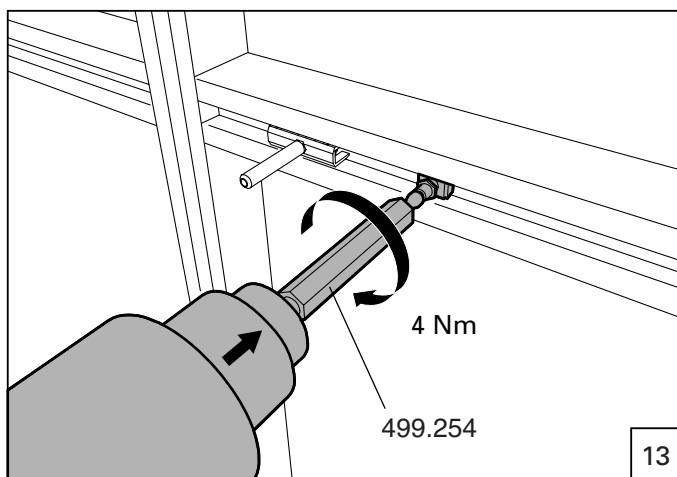
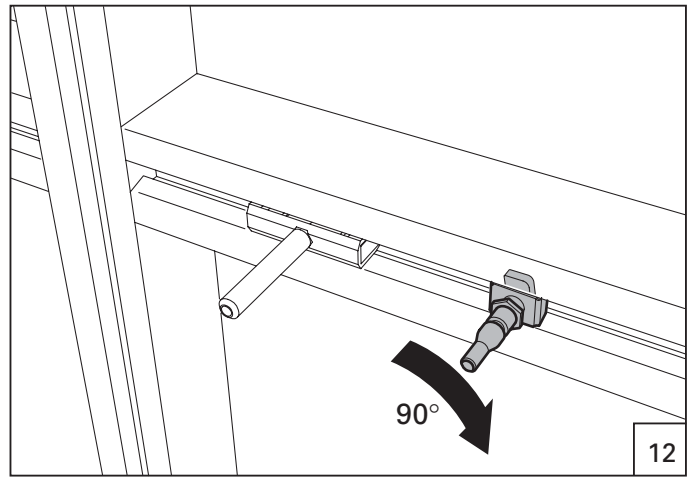
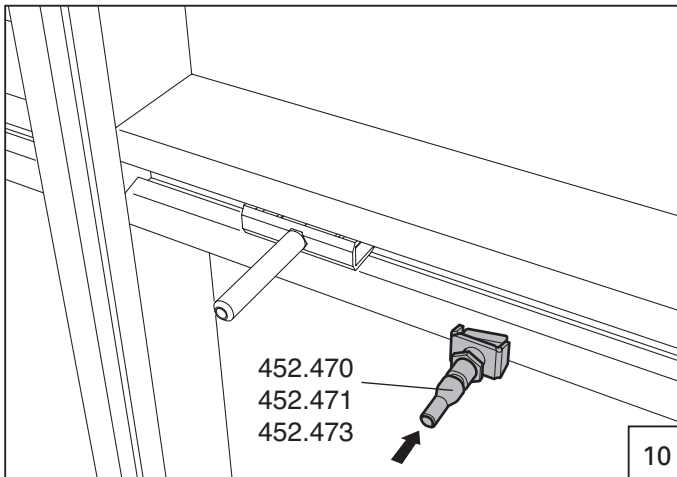
Position der Glasauflagen: nach SZFF-Norm 4204, bzw. gemäss Vorschrift der Glashersteller anordnen.

Position des supports de verre: selon la norme CSFF 4204, respectivement les prescriptions du fabricant de verre.

Position the glazing supports: arrange them according to SZFF standard 4204 or as instructed by the glass manufacturer.

Posizione supporto vetri: secondo la norma CSFF 4204, rispettivamente posizionare secondo le prescrizioni del fabbricante del vetro.

| | | | |
|-----------|-----------|--|---|
| | |   |  |
| | | G = Gewicht Füllelement G = Poids du remplissage G = Weight of infill element G = Peso dell'elemento di riem. | |
| kg | kN | | |
| 75 | 0,75 | 2 x 1 Stück/pce | 100 mm |
| 150 | 1,50 | 2 x 2 Stück/pcs | 100 mm |
| 300 | 3,00 | 2 x 3 Stück/pcs | 150 mm |



2. Einsetzen der Innendichtungen

2. Montage des joints intérieurs

2. Installing inner weatherstripping

2. Montaggio delle guarnizioni interne



Lagerung

Dichtungen müssen vor Sonne, Schmutz und anderen Umwelteinflüssen geschützt werden (in Verpackungseinheit an einem kühlen Ort aufbewahren).



Bearing application

Weatherstrippings must be protected from sunlight, dirt and other effects of the environment (store inside the packaging unit in a cool place).



Stockage

Les joints doivent être protégés du soleil, de la saleté et de toute autre influence de l'environnement (les conserver dans l'emballage dans un endroit frais).

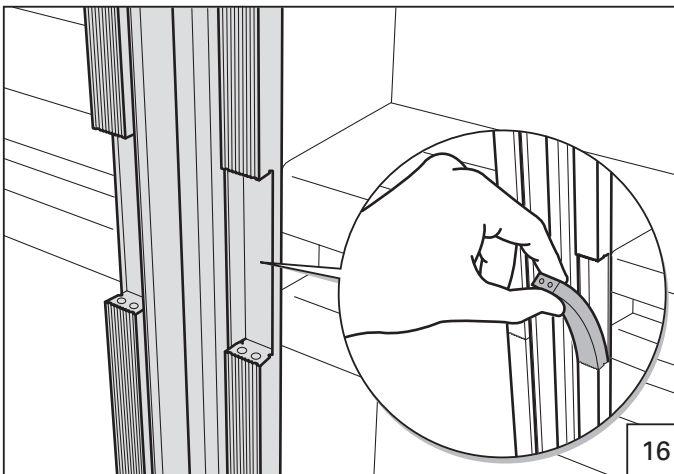
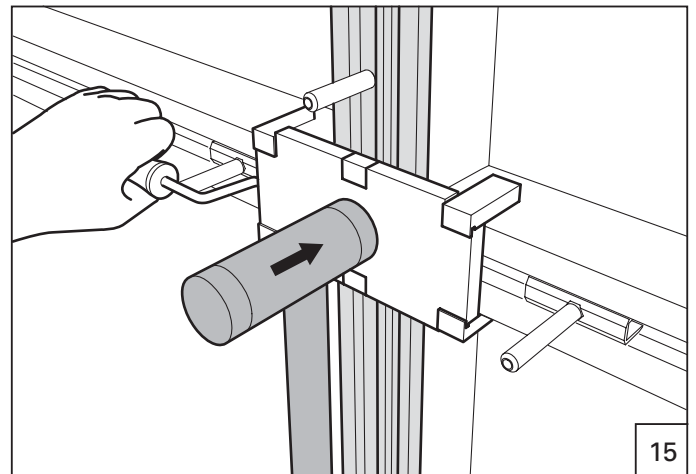
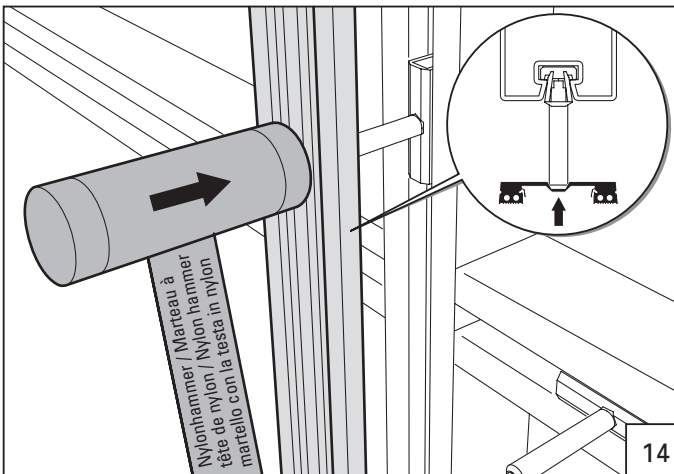


Stoccaggio materiali

Le guarnizioni devono essere protetti dal sole, sporcizia e altri influssi ambientali (magazzinare in un luogo fresco nel loro proprio imballaggio)

2.1. Einsetzen der vertikalen Dichtung
2.1. Mise en place du joint vertical

2.1. Inserting the vertical weatherstrip
2.1. Inserimento della guarnizione verticale



Verarbeitung und Montage VISS TVS (vertikal)
Usinage et montage VISS TVS (vertical)

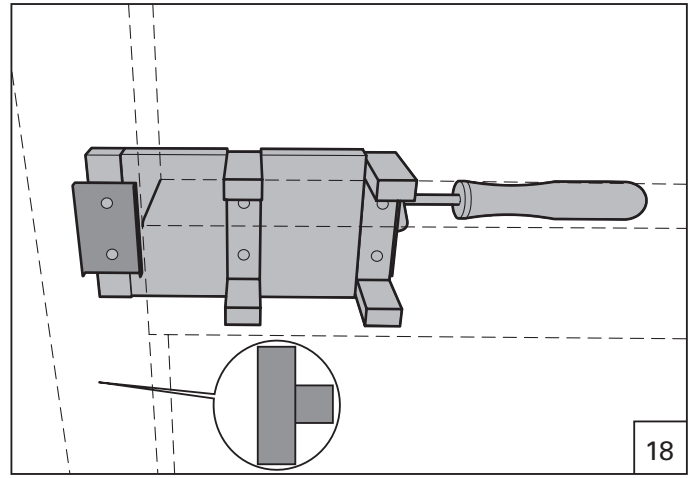
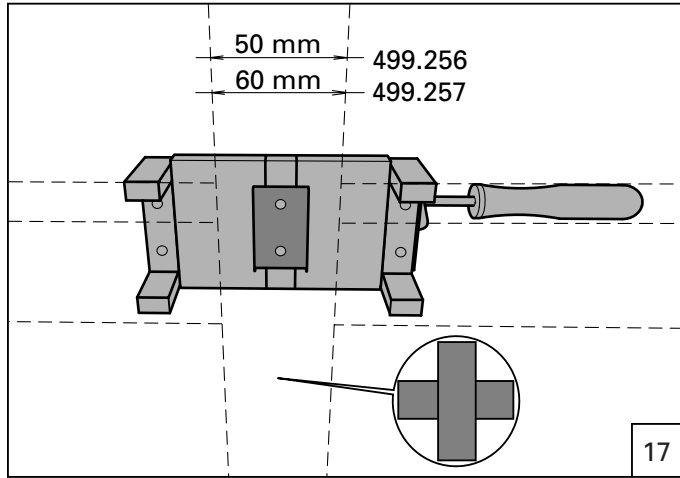
Processing and assembly VISS TVS (vertical)
Lavorazione e montaggio VISS TVS (verticale)

2.2. Ausklinklehre, Kreuz- und Endpunkte

2.2. Gabarit de découpe, points croisé et points T

2.2. Cut-out template, intersection and end points

2.2. Dima intaglio, punti di incrocio e punti a T

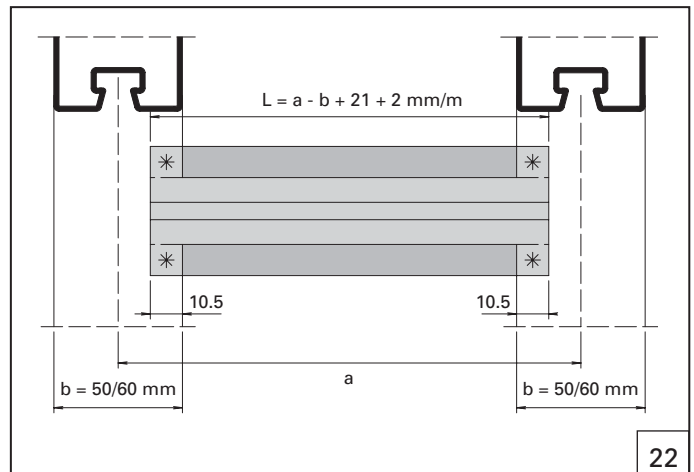
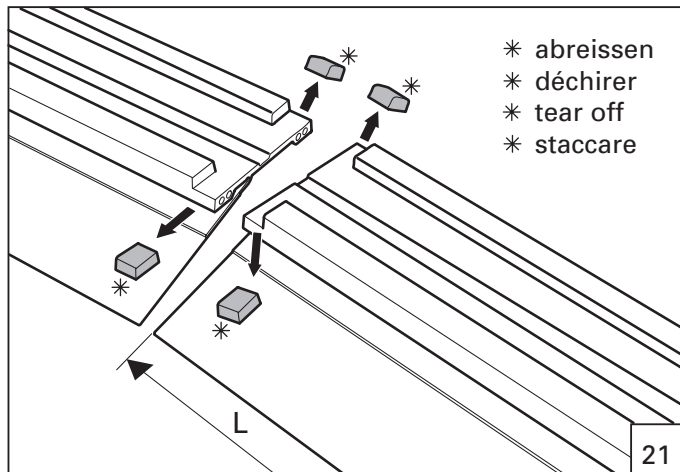
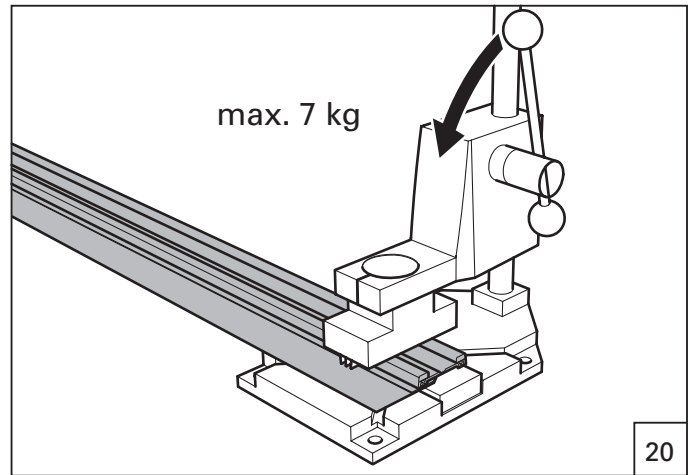
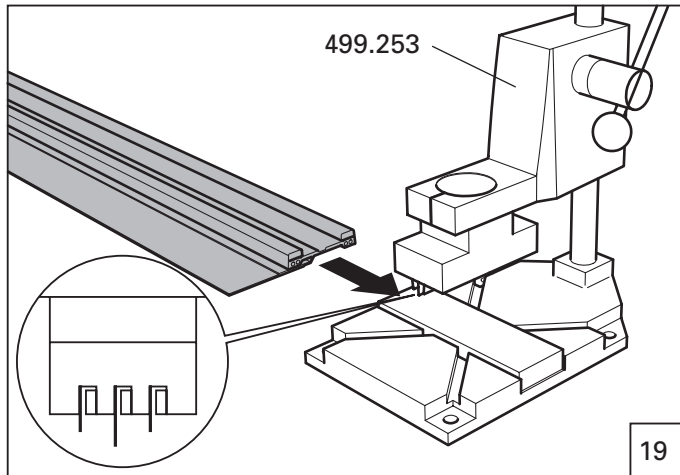


2.3. Zuschnitt der horizontalen Dichtung

2.3. Découpe joint horizontal

2.3. Cutting horizontal weatherstrip

2.3. Taglio della guarnizione orizzontale

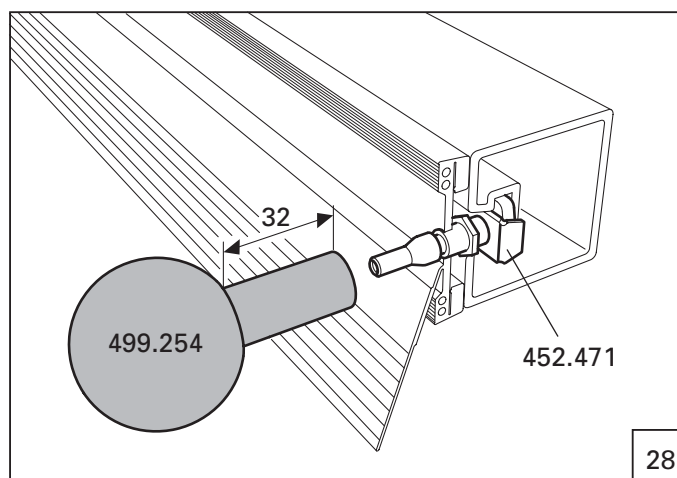
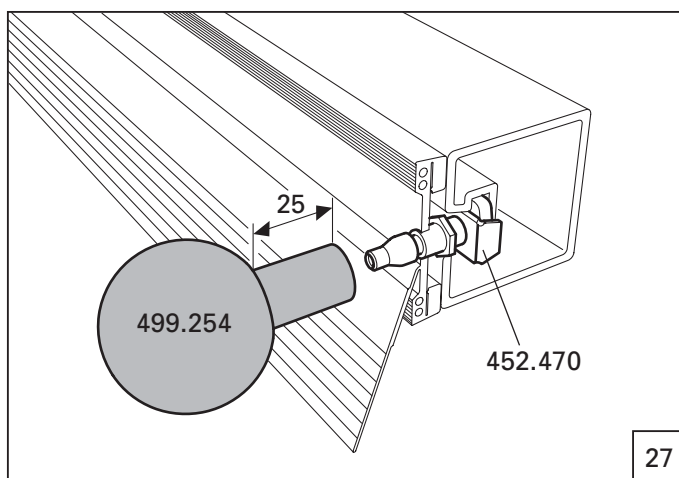
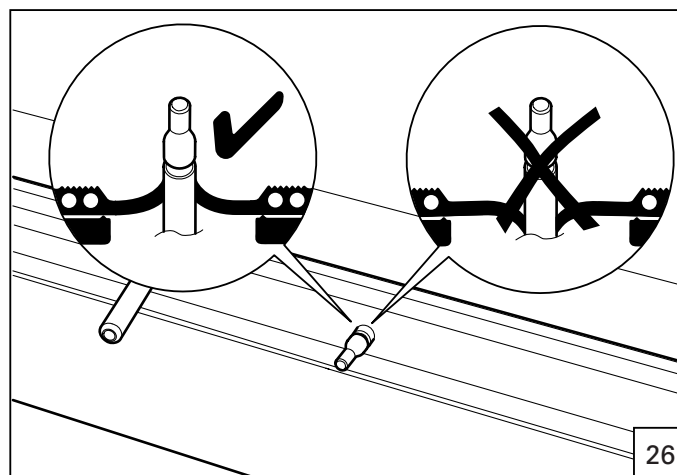
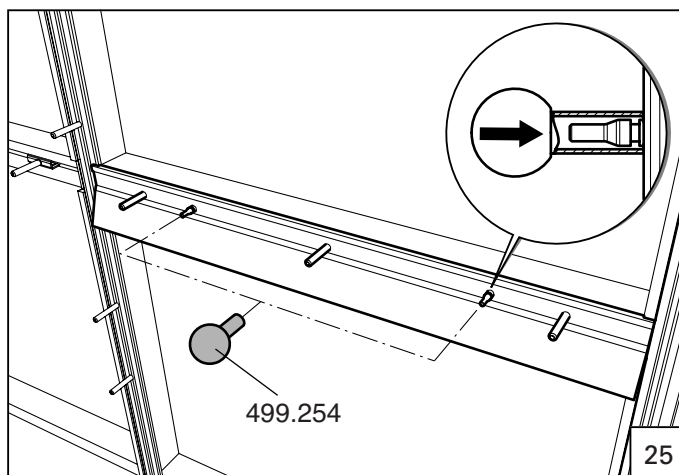
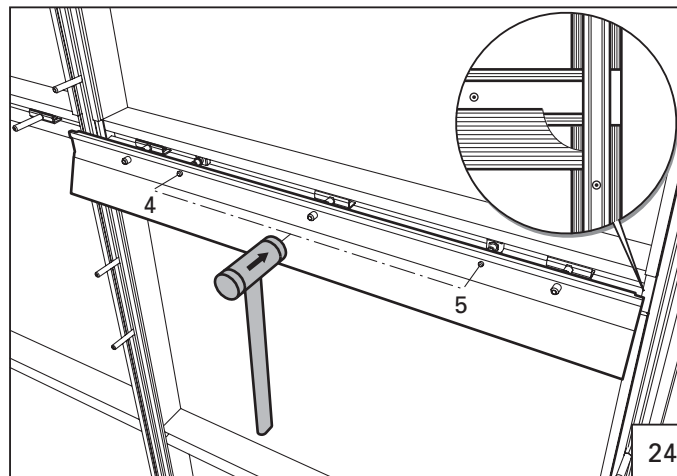
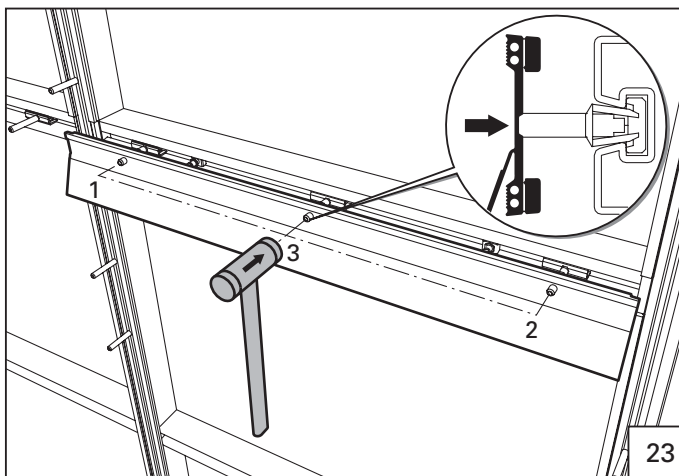


Verarbeitung und Montage VISS TVS (vertikal)
Usinage et montage VISS TVS (vertical)

Processing and assembly VISS TVS (vertical)
Lavorazione e montaggio VISS TVS (verticale)

2.4. Einsetzen der horizontalen Dichtung
 2.4. Mise en place du joint horizontal

2.4. Inserting the horizontal weatherstrip
 2.4. Inserimento della guarnizione orizzontale

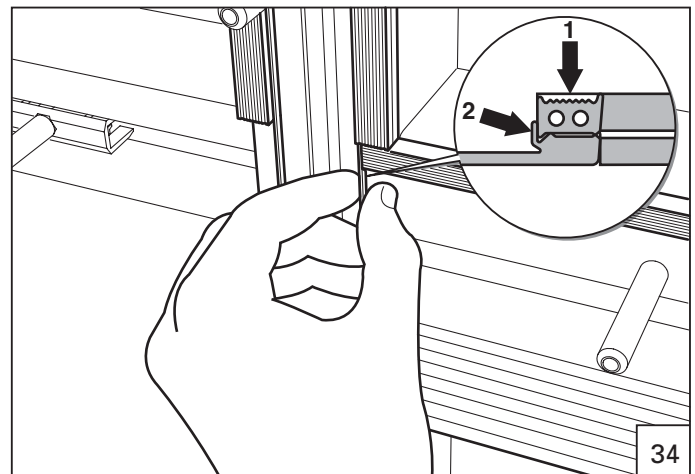
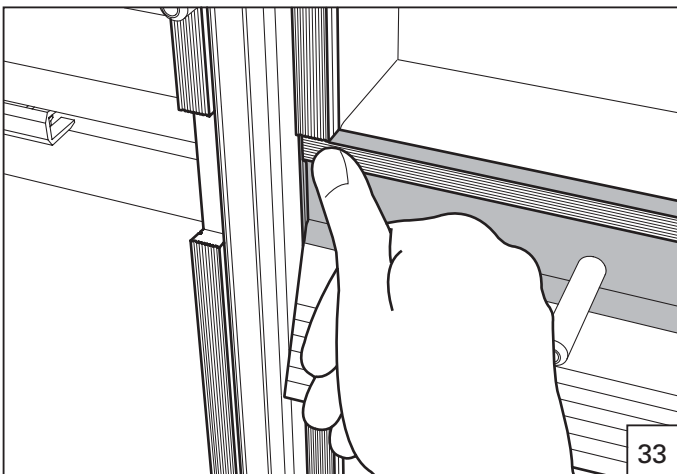
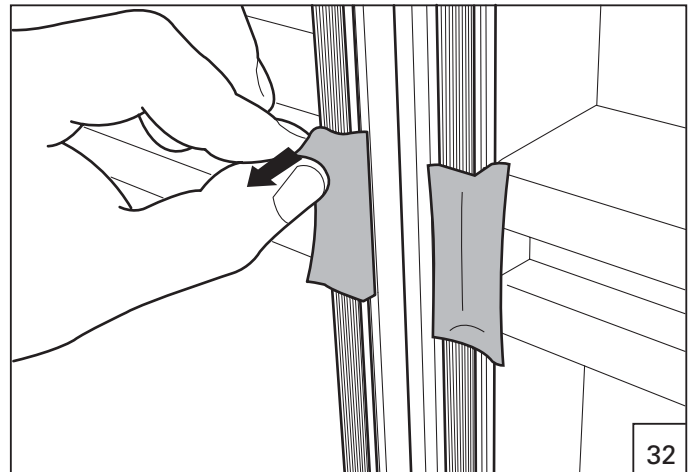
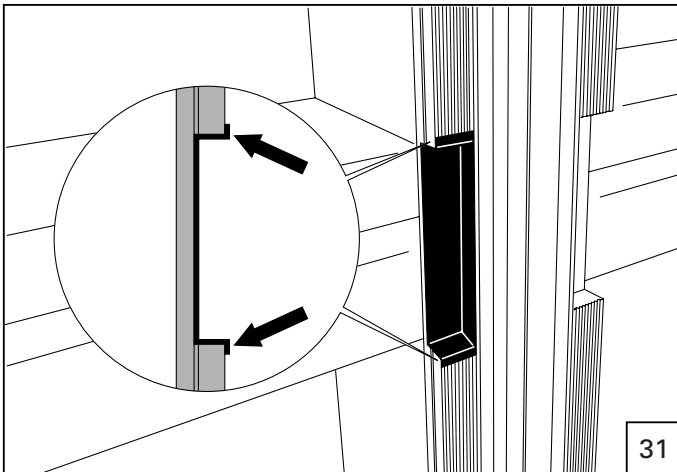
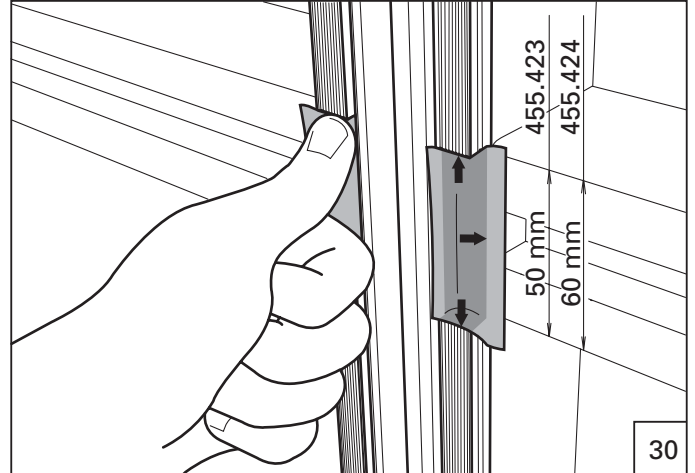
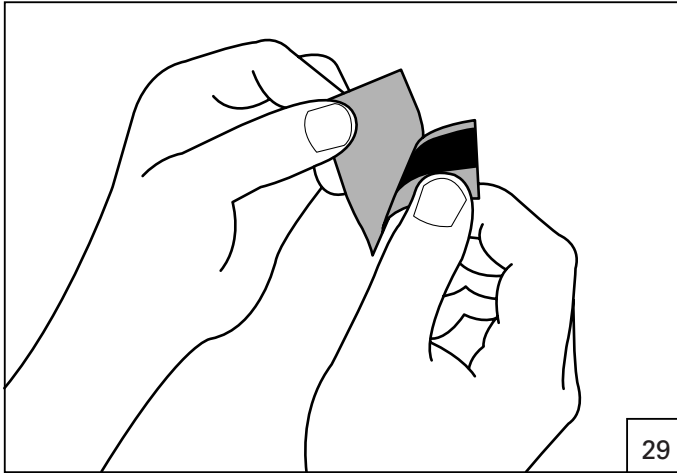


3. Abdichten der Innendichtungen

3. Etanchement des joints intérieurs

3. Sealing inside weatherstripping

3. Come rendere ermetiche le guarnizioni interne

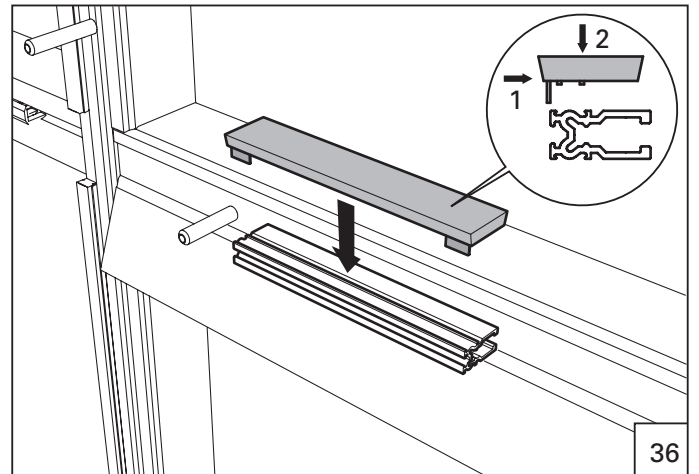
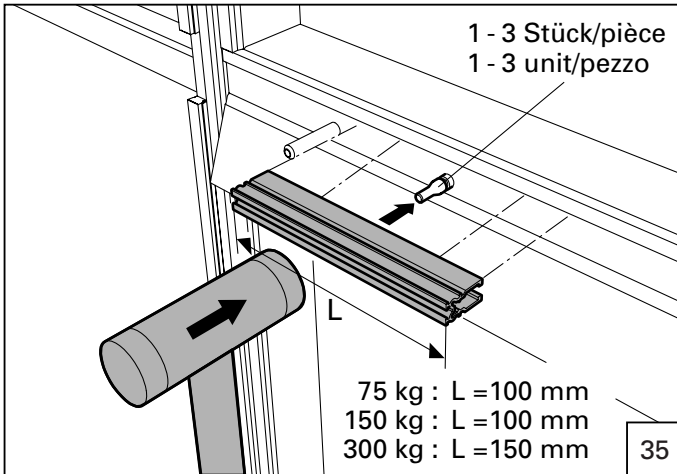


Verarbeitung und Montage VISS TVS (vertikal)
Usinage et montage VISS TVS (vertical)

Processing and assembly VISS TVS (vertical)
Lavorazione e montaggio VISS TVS (verticale)

- 4. Montage Falzprofil / Glasauflage
- 4. Montage du profilé de feuillure / support de verre

- 4. Assembly the rebate section / glazing support
- 4. Montaggio profilo scanalato / supporto vetro



Fachhochschule Liechtenstein, Vaduz/FL
Ecole supérieure Liechtenstein, Vaduz/FL

College of higher education Liechtenstein, Vaduz/FL
Accademia tecnica di Liechtenstein, Vaduz/FL



5. Füllelemente

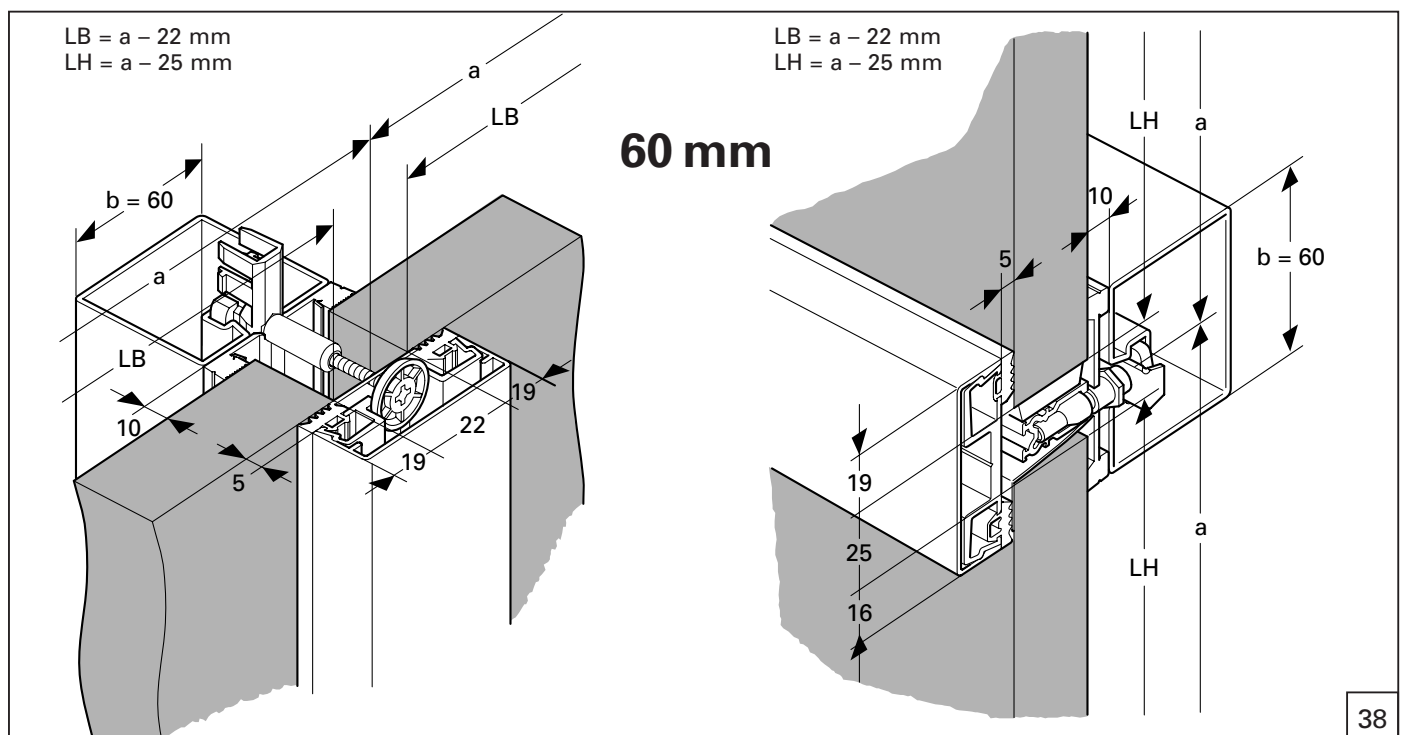
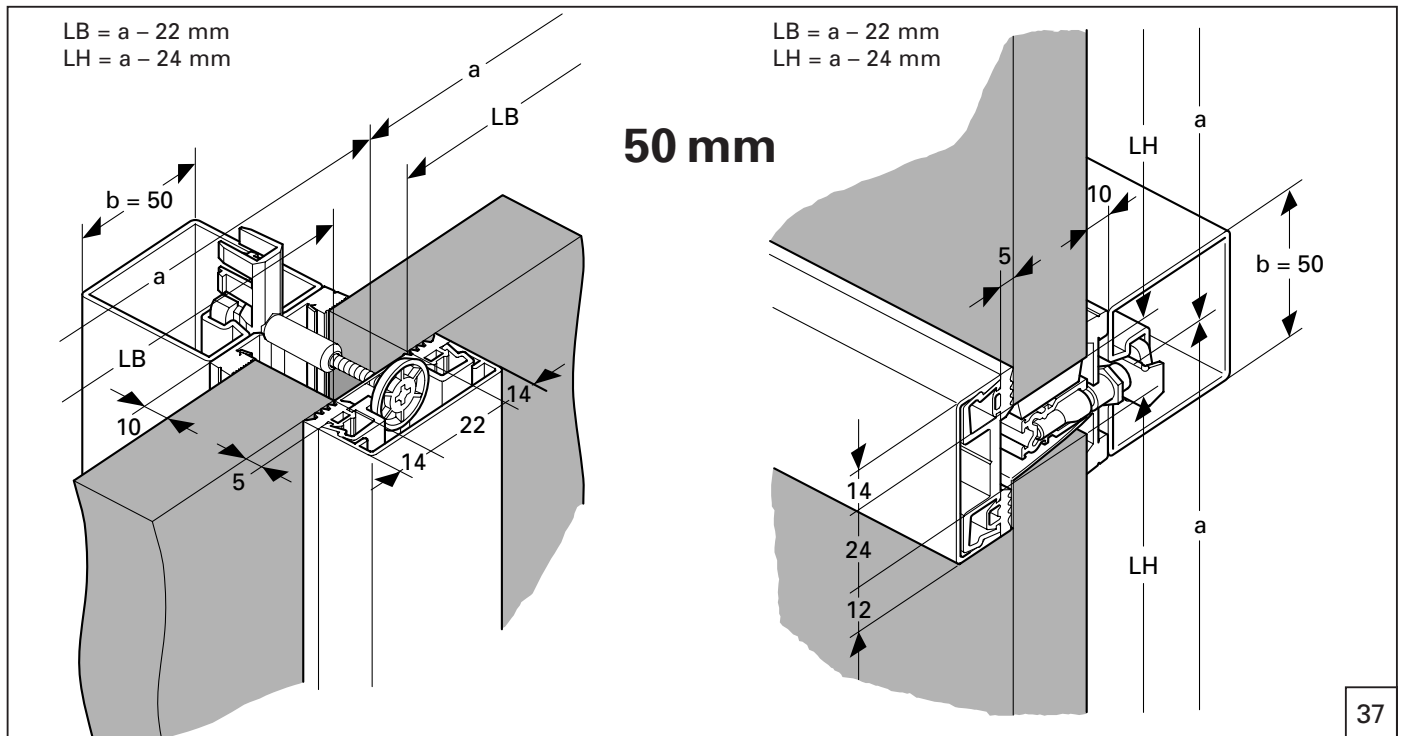
5. Eléments de remplissage

5. Infill elements

5. Elementi di riempimento (vetro o pannello)

5.1. Abmessungen
 5.1. Mesures

5.1. Dimensions
 5.1. Misure

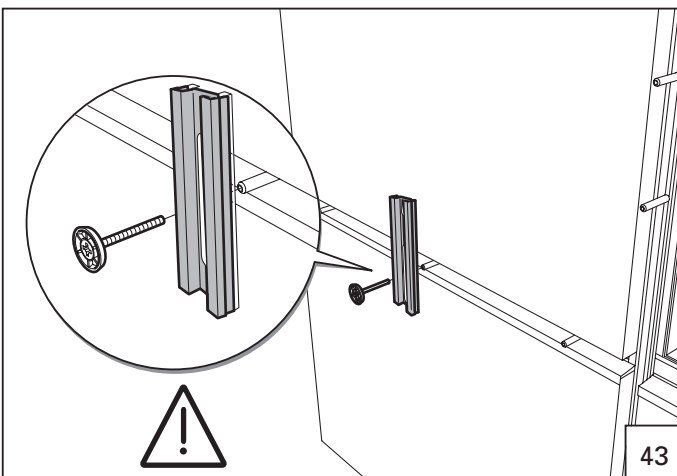
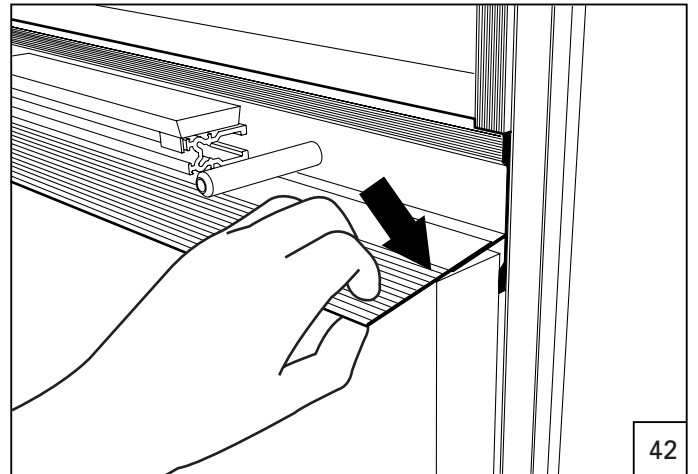
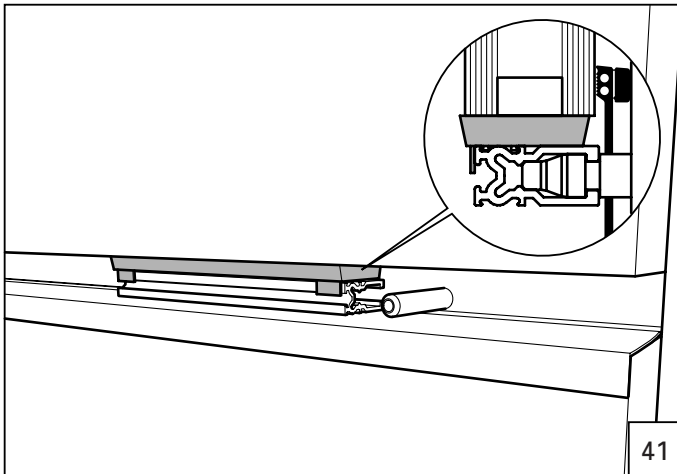
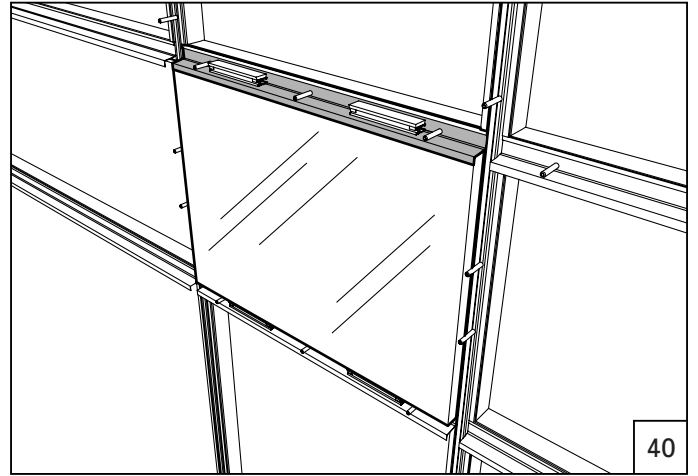
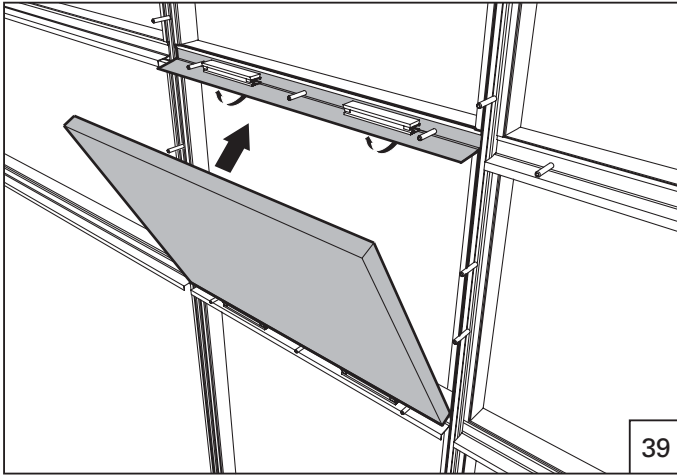


Verarbeitung und Montage VISS TVS (vertikal)
Usinage et montage VISS TVS (vertical)

Processing and assembly VISS TVS (vertical)
Lavorazione e montaggio VISS TVS (verticale)

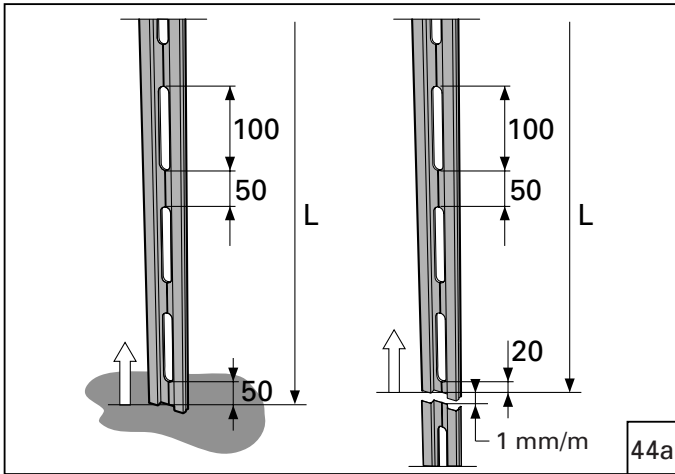
5.2. *Einsatz der Füllelemente*
5.2. *Montage des éléments de remplissage*

5.2. *Inserting infill elements*
5.2. *Montaggio degli elementi di riempimento*



6. Zuschnitt und Vorbereitung der Anpressprofile

6. Coupe et préparation des profilés de fixation



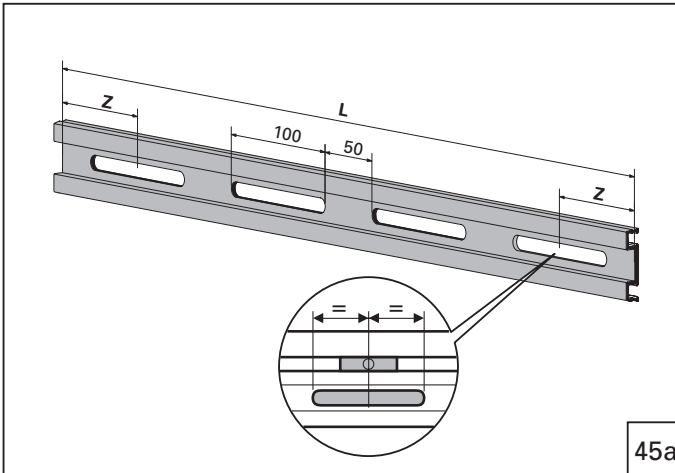
44a

Formel horizontale Anpressprofile:

1. Berechnung Stablänge L
 $L = a - b - 6 \text{ mm} - 1 \text{ mm/m}$
2. Berechnung Anschnittmass Z
 $Z = (a - 200) / 150 = \text{Ergebnis}$
Kommastelle von Ergebnis $\times 75 + 97 - b/2$

Formule pour profilés horizontaux de fixation:

1. Calcul de la longueur de barre L:
 $L = a - b - 6 \text{ mm} - 1 \text{ mm/m}$
2. Calcul de la mesure d'entaille Z:
 $Z = (a - 200) / 150 = \text{Résultat}$
Virgule décimale du résultat $\times 75 + 97 - b/2$



45a

Beispiel horizontale Anpressprofile:

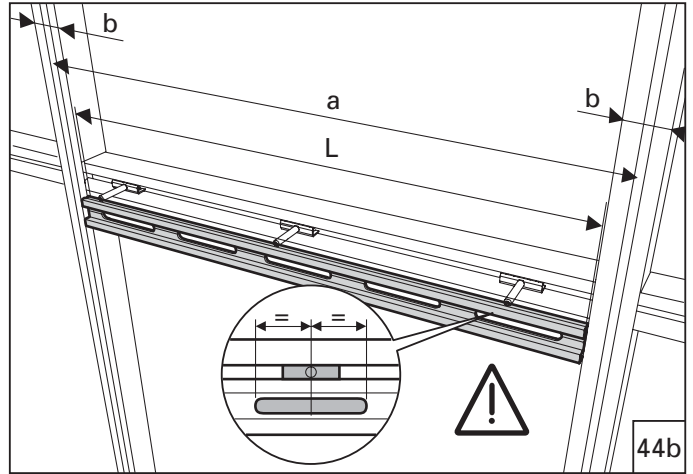
1. Berechnung Stablänge L
 $L = 920 - 50 - 6 \text{ mm} - 1 \text{ mm/m} = 864 \text{ mm}$
2. Berechnung Anschnittmass Z
 $Z = (920 - 200) / 150 = 4,8$
 $0,8 \times 75 + 97 - 50/2 = 132 \text{ mm}$

Exemple pour profilés horizontaux de fixation:

1. Calcul de la longueur de barre L
 $L = 920 - 50 - 6 \text{ mm} - 1 \text{ mm/m} = 864 \text{ mm}$
2. Calcul de la mesure d'entaille Z
 $Z = (920 - 200) / 150 = 4,8$
 $0,8 \times 75 + 97 - 50/2 = 132 \text{ mm}$

6. Cutting and preparation of clamping sections

6. Taglio e preparazione dei profili di fissaggio



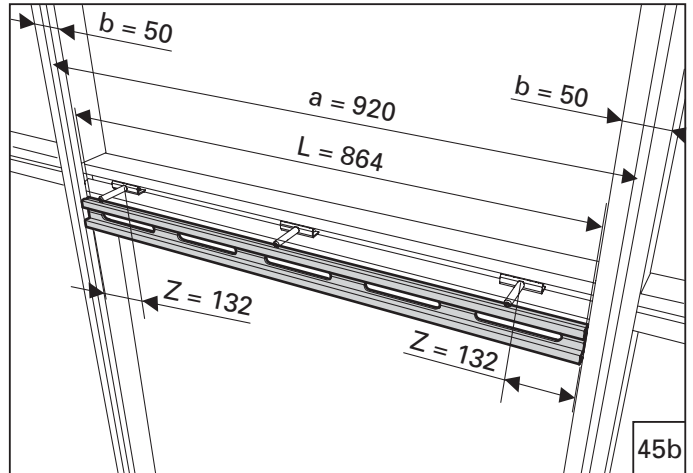
44b

Formula for horizontal clamping sections:

1. Calculation of bar length L
 $L = a - b - 6 \text{ mm} - 1 \text{ mm/m}$
2. Calculation of first cut measurement Z
 $Z = (a - 200) / 150 = \text{Result}$
Decimal place of result $\times 75 + 97 - b/2$

Formula per i profili di fissaggio orizzontali:

1. Calcolo della lunghezza profilo L
 $L = a - b - 6 \text{ mm} - 1 \text{ mm/m}$
2. Calcolo dell'intaglio Z
 $Z = (a - 200) / 150 = \text{Risultato}$
Decimale del risultato $\times 75 + 97 - b/2$



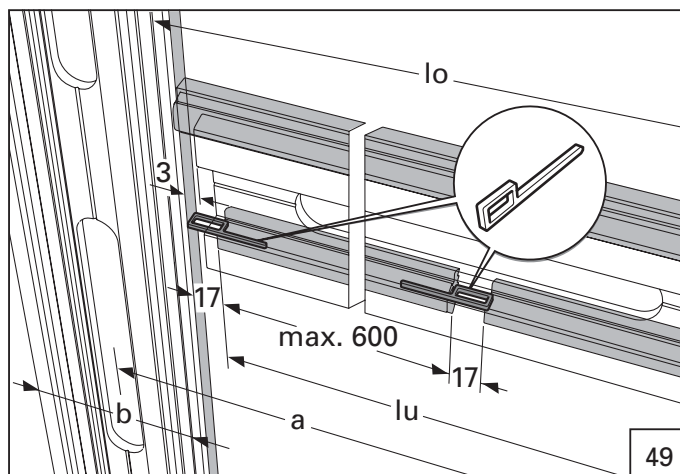
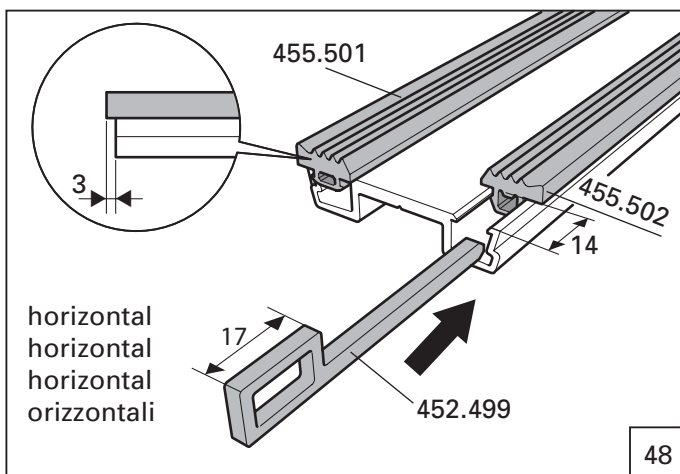
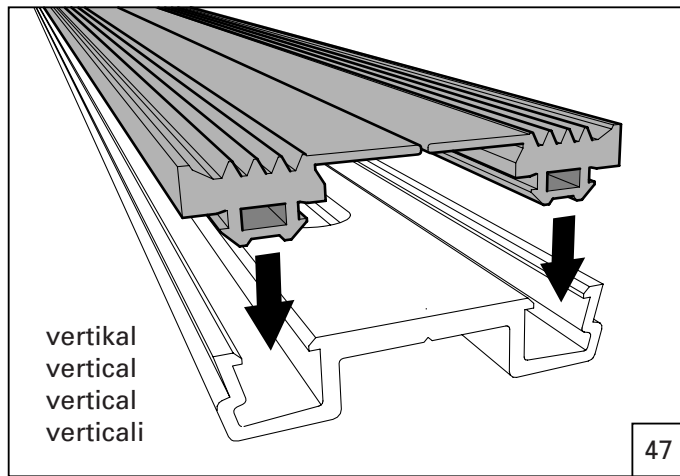
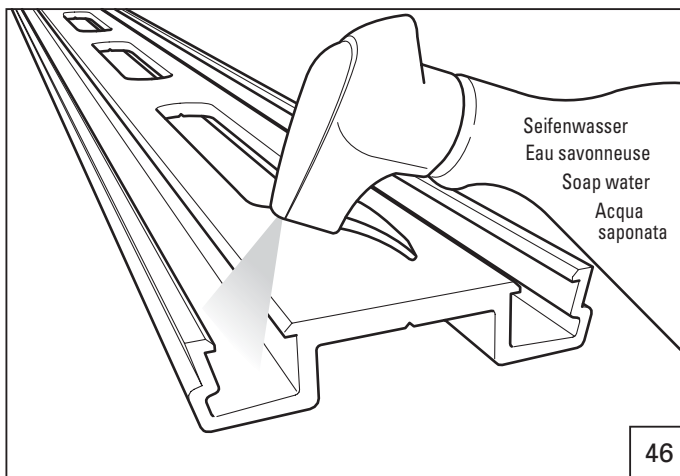
45b

Example for horizontal clamping sections:

1. Calculation of bar length L
 $L = 920 - 50 - 6 \text{ mm} - 1 \text{ mm/m} = 864 \text{ mm}$
2. Calculation of first cut measurement Z
 $Z = (920 - 200) / 150 = 4,8$
 $0,8 \times 75 + 97 - 50/2 = 132 \text{ mm}$

Esempio profili di fissaggio orizzontali:

1. Calcolo della lunghezza profilo L
 $L = 920 - 50 - 6 \text{ mm} - 1 \text{ mm/m} = 864 \text{ mm}$
2. Calcolo dell'intaglio Z
 $Z = (920 - 200) / 150 = 4,8$
 $0,8 \times 75 + 97 - 50/2 = 132 \text{ mm}$



6.3. Aussendichtungen vertikal

Zuschnittlänge «lv» im Postenbereich: $lv = L + 2 \text{ mm/m}$

6.4. Aussendichtungen horizontal

Zuschnittlänge «lo» im Riegel oben:
 $lo = a - b + 2 \text{ mm/m}$
 Totallänge «lu» im Riegel unten:
 $lu = a - b - (n \cdot 17) + 2 \text{ mm/m}$

6.3. Outside weatherstrippings vertical

Cut length «lv» in the vertical section: $lv = L + 2 \text{ mm/m}$

6.4. Outside weatherstrippings horizontal

Cut length «lo» in the top horizontal member:
 $lo = a - b + 2 \text{ mm/m}$
 Total length «lu» in the bottom horizontal member:
 $lu = a - b - (n \cdot 17) + 2 \text{ mm/m}$

6.3. Joints extérieurs verticaux

Longueur de coupe «lv» de montant: $lv = L + 2 \text{ mm/m}$

6.4. Joints extérieurs horizontaux

Longueur de coupe «lo» dans la traverse supérieure:
 $lo = a - b + 2 \text{ mm/m}$
 Longueur totale «lu» dans la traverse inférieure:
 $lu = a - b - (n \cdot 17) + 2 \text{ mm/m}$

6.3. Guarnizioni esterne verticali

Lunghezza del taglio «lv» nell'ambito del montante:
 $lv = L + 2 \text{ mm/m}$

6.4. Guarnizioni esterne orizzontali

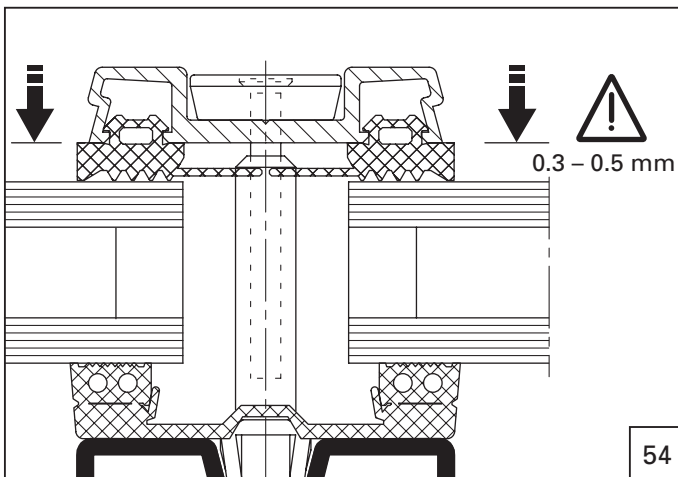
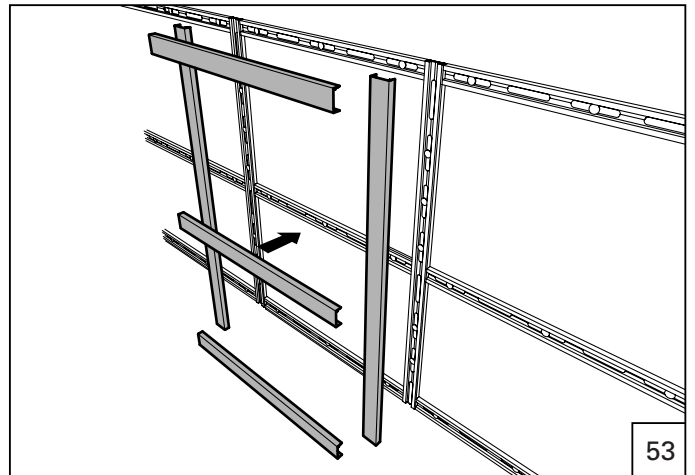
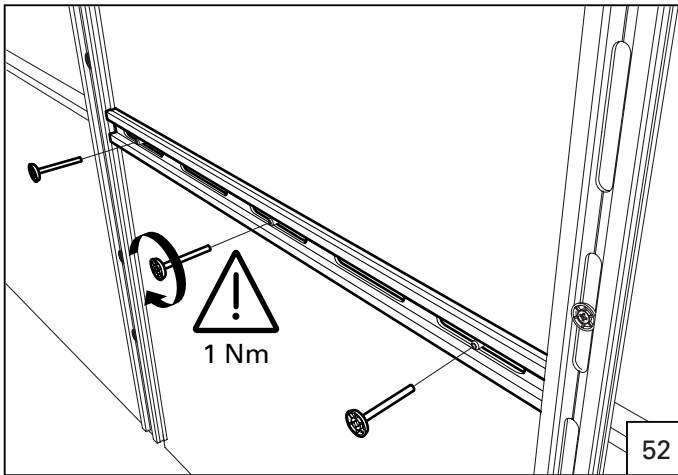
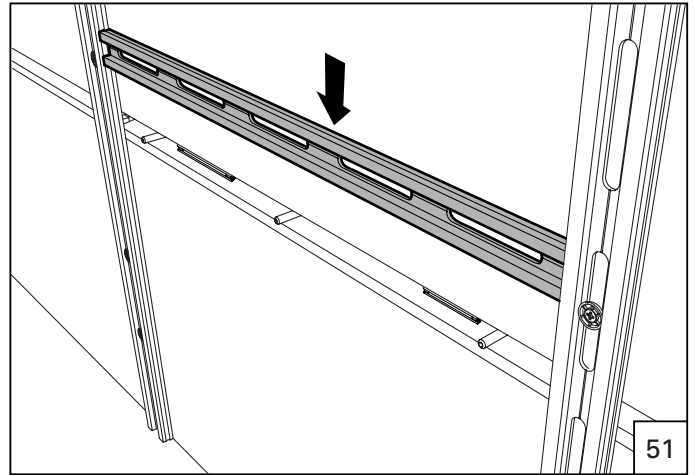
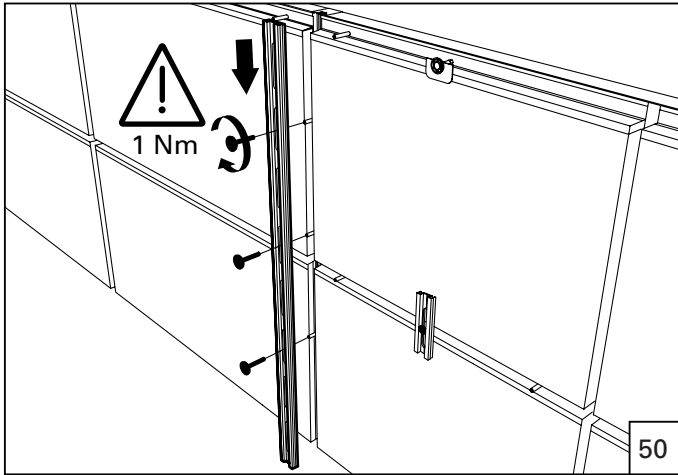
Lunghezza del taglio «lo» nella traversa superiore:
 $lo = a - b + 2 \text{ mm/m}$
 Lunghezza totale «lu» nella traversa inferiore:
 $lu = a - b - (n \cdot 17) + 2 \text{ mm/m}$

7. Anpressprofile einsetzen und anschrauben

7. Mettre en place les profilés de fixation et les visser

7. Insert clamping profile and screw tight

7. Inserire e avvitare i profili per fissaggio



Kontrolle:
Die Aussendichtungen 455.501/502/506/507 werden um **0,3 bis 0,5 mm** zusammengepresst.

Contrôle:
Les joints extérieurs 455.501/502/506/507 subissent une compression de **0,3 à 0,5 mm**.

Check:
The outside weatherstrippings 455.501/502/506/507 are compressed by **0.3 to 0.5 mm**.

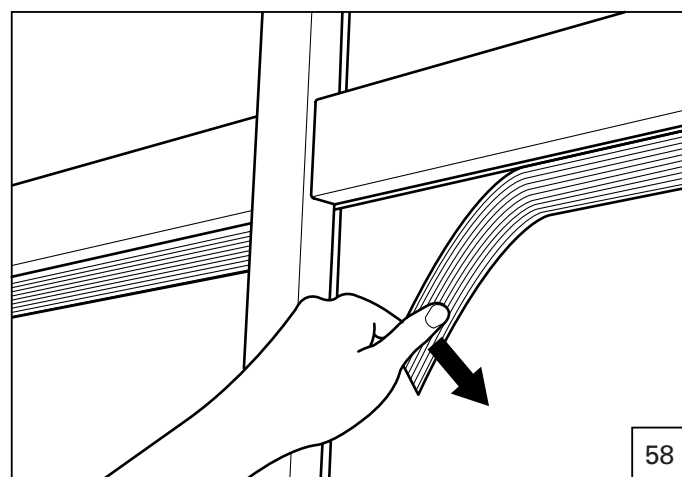
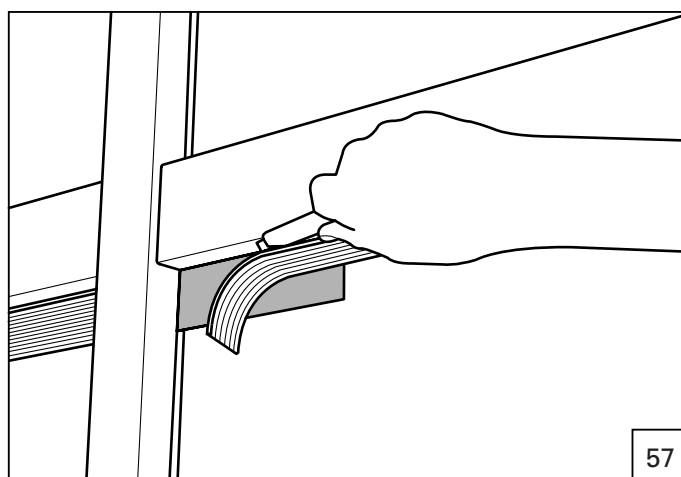
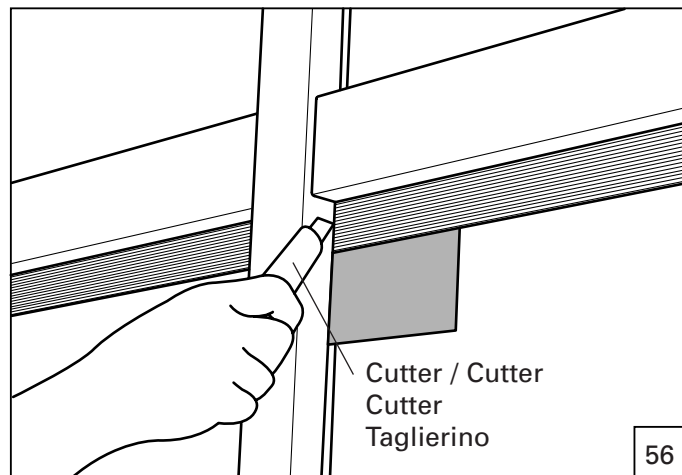
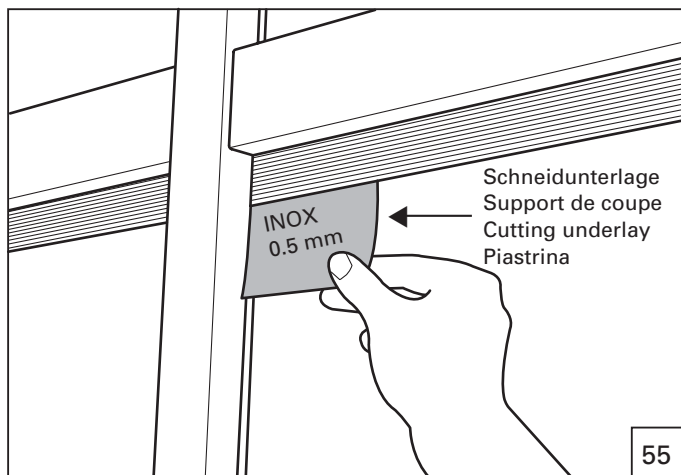
Controllo:
Le guarnizioni esterne 455.501/502/506/507 vengono compresse di **0,3 fino a 0,5 mm**.

8. Zuschneiden des Entwässerungslappens

8. Découpe de la lèvre de drainage

8. Cutting the draining lip to size

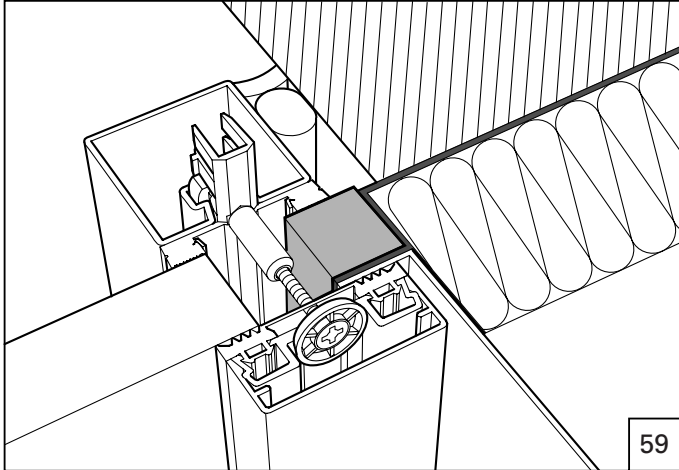
8. Taglio della linguetta drenaggio



9. Wandanschluss

9. Raccordement à la maçonnerie

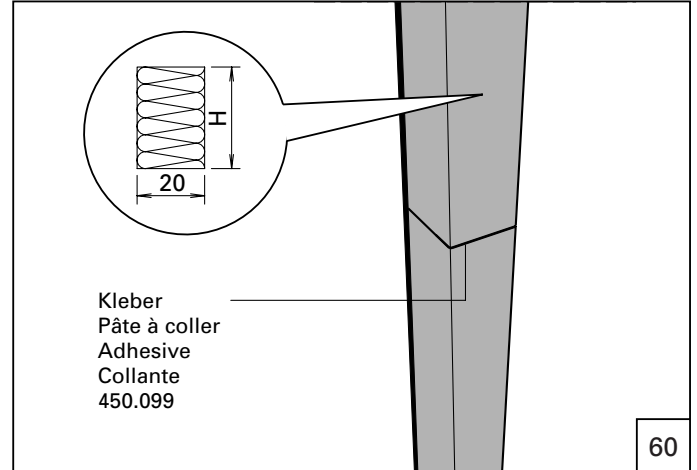
Anwendungsbeispiel / Exemple pratique:



9. Wall abutment

9. Raccordo a parete

Practical example / Esempio di applicazione:



Kleber
 Pâte à coller
 Adhesive
 Collante
 450.099

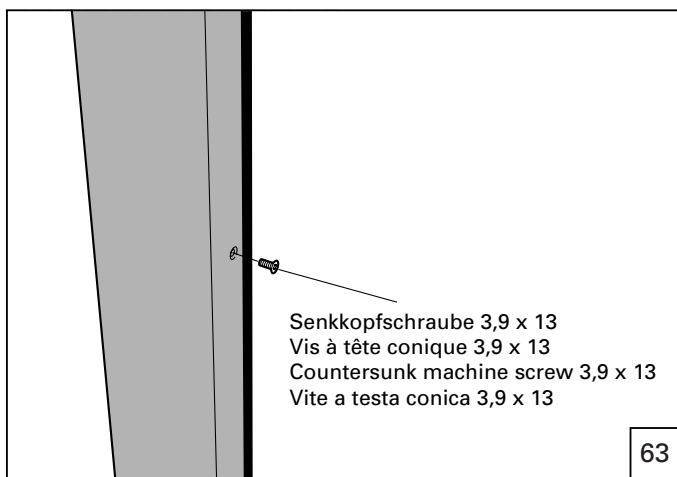
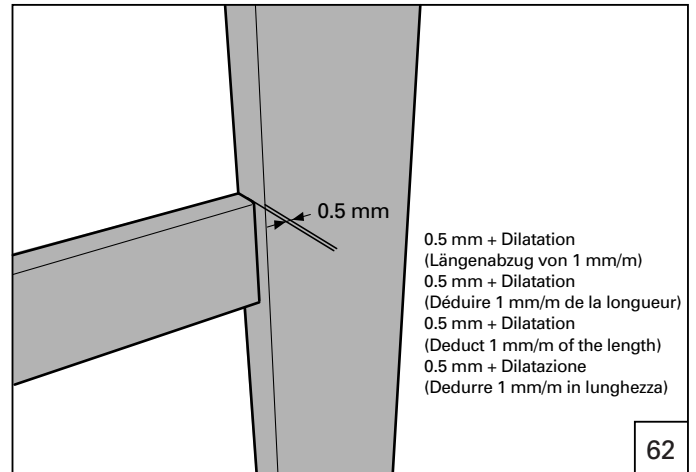
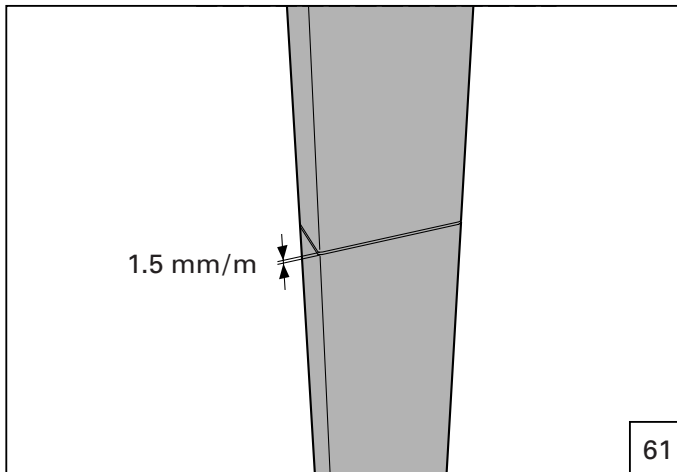
| Art.-Nr. / No. d'article Ref. no. / N. art. | Höhe / Hauteur H Height / Altezza H |
|--|--|
| 452.310 | 10 mm |
| 452.311 | 20 mm |
| 452.312 | 22 mm |
| 452.313 | 24 mm |
| 452.314 | 26 mm |
| 452.315 | 28 mm |
| 452.316 | 30 mm |

10. Abdeckprofile

10. Profils de recouvrement

10. Cover sections

10. Profili di copertura



11.1. Sicherung der Abdeckprofile

11.1. Sécurisation des profils de recouvrement

11.1. Securing the cover sections

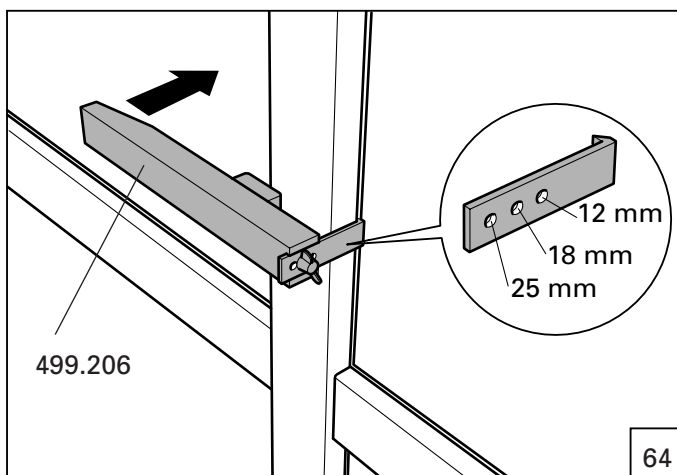
11.1. Sicura dei profili di copertura

11. Demontage der Abdeckprofile

11. Démontage des profils de recouvrement

11. Dismantling the cover sections

11. Demontaggio dei profili di copertura



Systemübersicht
Aperçu du système

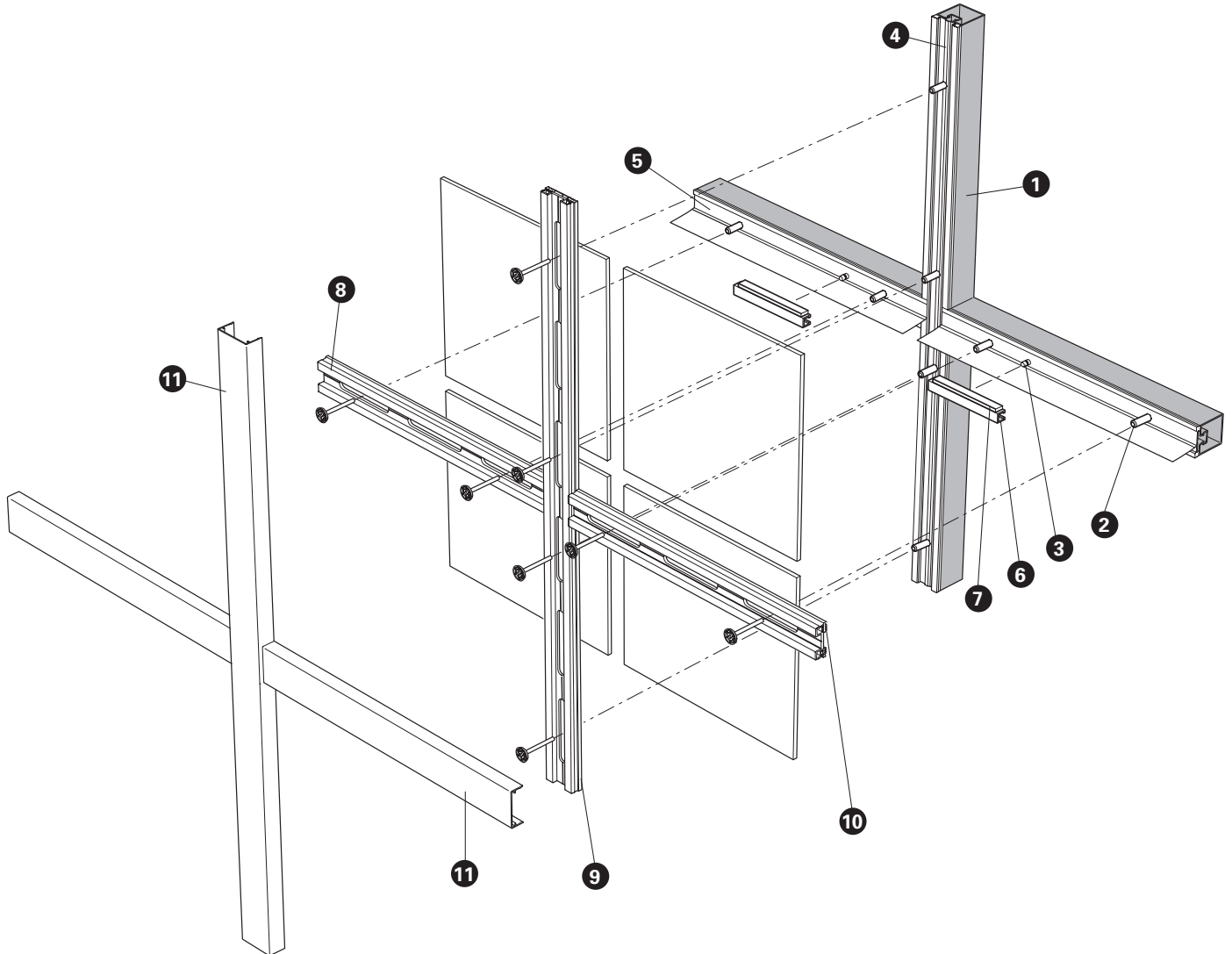
System overview
Panoramica dei sistemi

VISS TVS (vertikal) Einfachverglasung 6-10 mm

VISS TVS (vertical) single glazing 6-10 mm

VISS TVS (vertical) vitrage simple 6-10 mm

VISS TVS (verticale) vetratura semplice 6-10 mm



Pos. Artikel

Pos. Article

Pos. Item

Pos. Articolo

| | | | | | | | |
|----|---------------------------|----|----------------------------|----|-------------------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Tragkonstruktion | 1 | Construction porteuse | 1 | Load-bearing structure | 1 | Struttura portante |
| 2 | Isolationsknopf | 2 | Bouton d'isolation | 2 | Insulating stud | 2 | Bottono d'isolamento |
| 3 | Traganker | 3 | Boulon-support | 3 | Supporting bolt | 3 | Bullone di supporto vetro |
| 4 | Innendichtung vertikal | 4 | Joint intérieur vertical | 4 | Inside weatherstripping vertical | 4 | Guarnizione interna verticale |
| 5 | Innendichtung horizontal | 5 | Joint horizontal intérieur | 5 | Inside weatherstripping horizontal | 5 | Guarnizione interna orizzontale |
| 6 | Falzprofil | 6 | Profilé de feuillure | 6 | Rebate section | 6 | Profilo scanalato supporto vetro |
| 7 | Tragklotz | 7 | Cale de remplissage | 7 | Glazing support | 7 | Blocco di supporto vetro |
| 8 | Anpressprofil | 8 | Profilé de fixation | 8 | Clamping section | 8 | Profilo di fissaggio |
| 9 | Aussendichtung vertikal | 9 | Joint vertical extérieur | 9 | Outside weatherstripping vertical | 9 | Guarnizione esterna verticale |
| 10 | Aussendichtung horizontal | 10 | Joint horizontal extérieur | 10 | Outside weatherstripping horizontal | 10 | Guarnizione esterna orizzontale |
| 11 | Abdeckprofil | 11 | Profilé de recouvrement | 11 | Cover section | 11 | Profilo di copertura |

Verarbeitung und Montage VISS TVS (vertikal)
Usinage et montage VISS TVS (vertical)

Processing and assembly VISS TVS (vertical)
Lavorazione e montaggio VISS TVS (verticale)

Einfachverglasung

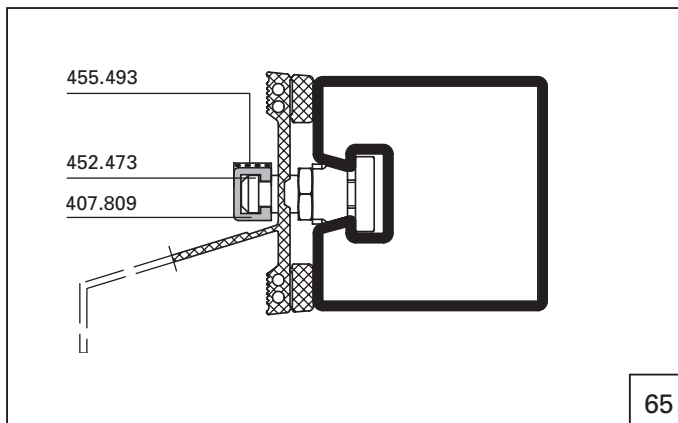
Vitrage simple

Die Verarbeitung und Montage der VISS TVS (vertikal) Einfachverglasung erfolgt gemäss den Verarbeitungs- und Montage-richtlinien VISS TVS (vertikal) mit folgender Abweichung:

- Die Falzprofil-Stücke sind seitlich einzuschieben.
- Die Glasklötze werden mittels Doppelklebe-Band 455.493 aufgeklebt.

L'usinage et le montage du vitrage simple VISS TVS (vertical) s'effectue selon les instructions pour l'usinage et le montage VISS TVS (vertical) avec les différences suivantes:

- Les pièces des profilés de feuillure doivent être enfilées latéralement.
- Les cales de vitrage sont à coller avec la bande auto-collante double face 455.493



Single glazing

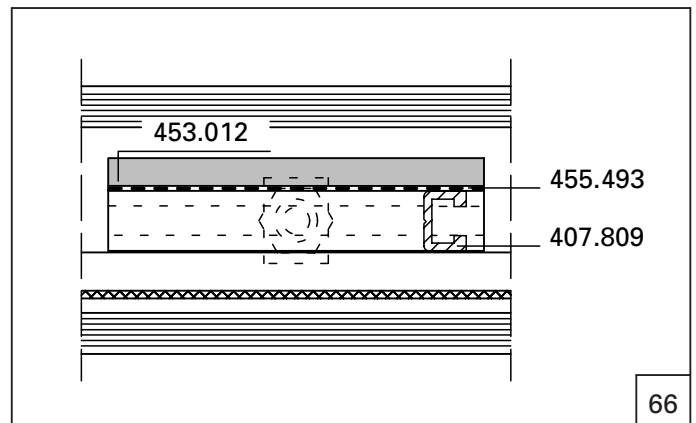
Vetratura semplice

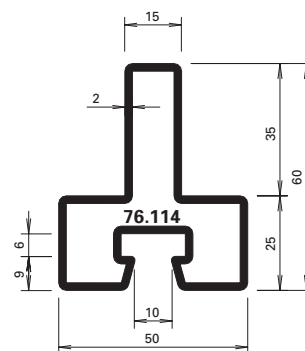
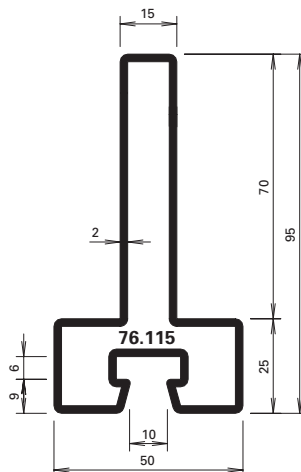
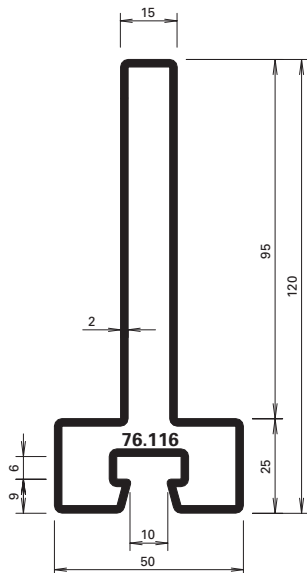
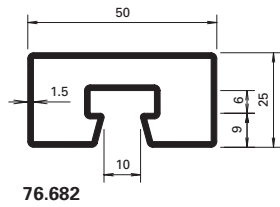
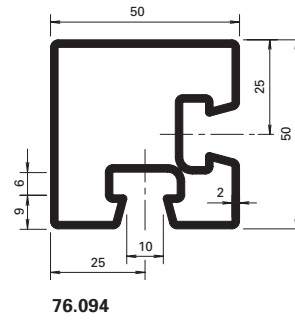
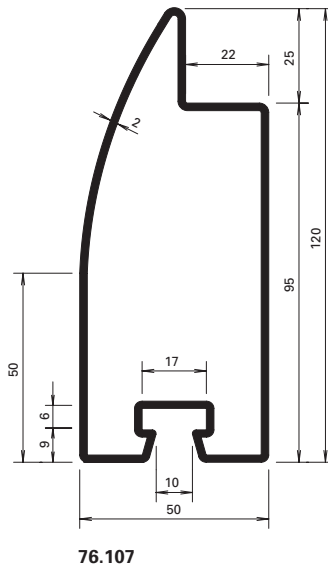
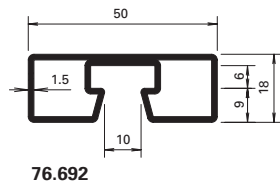
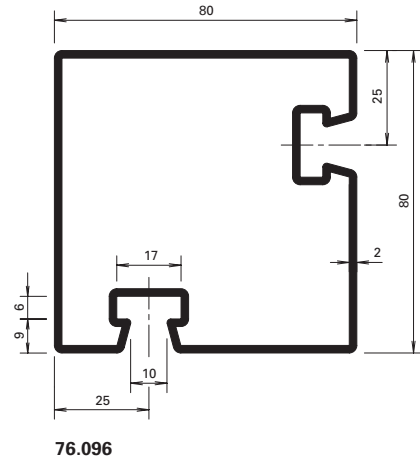
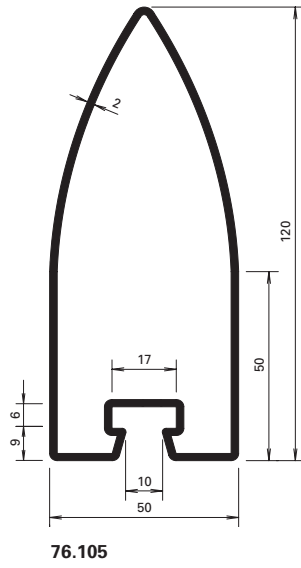
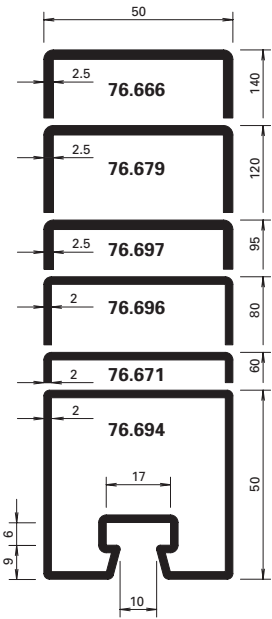
Processing and assembly of the VISS TVS (vertical) single glazing are carried out according to the Processing and assembly Instructions VISS TVS (vertical), with the following exceptions:

- Slide the rabate section units in sideways
- The glass blocks will be fixed through the double-sided adhesive strip 455.493.

La lavorazione e il montaggio della vetratura semplice VISS-TV 1V viene effettuata in base alle istruzioni per la lavorazione e il montaggio VISS TVS (verticale) con le seguenti differenze:

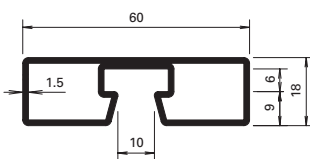
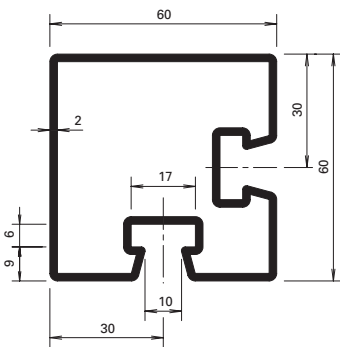
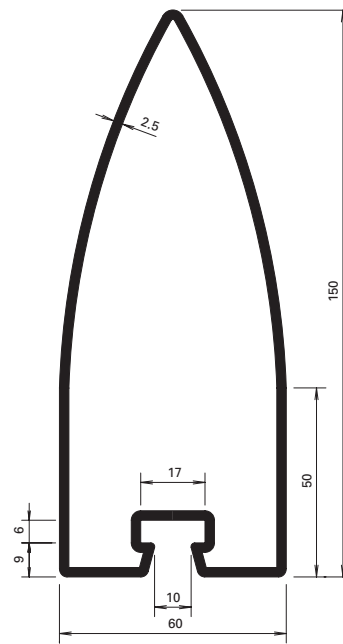
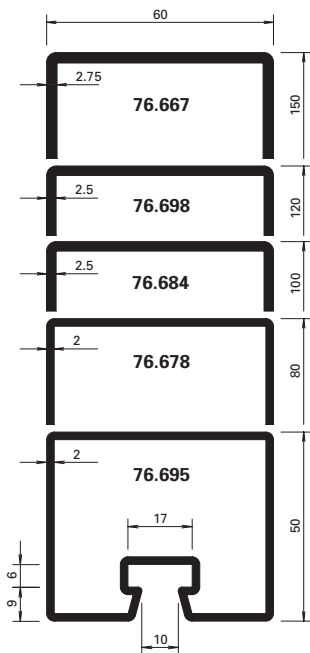
- I pezzi di profilo scanalato supporto sono da inserire lateralmente
- I tasselli vetro vengono applicati col nastro biadesivo 455.493.



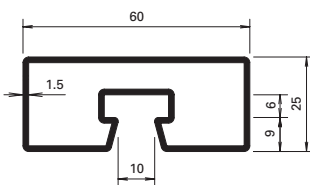


Artikelübersicht
Vue d'ensemble des articles

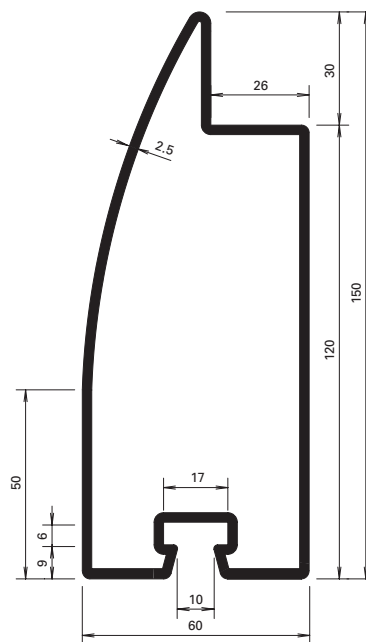
Article overview
Panoramica articoli



76.693



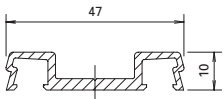
76.683



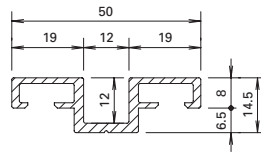
76.106

Artikelübersicht
Vue d'ensemble des articles

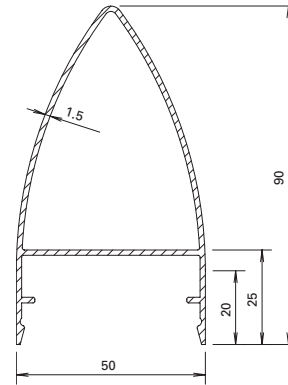
Article overview
Panoramica articoli



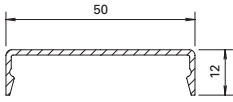
407.800



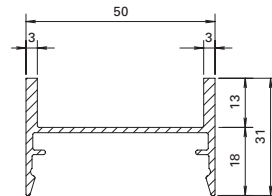
407.858



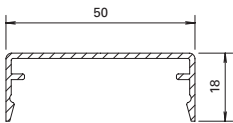
407.914



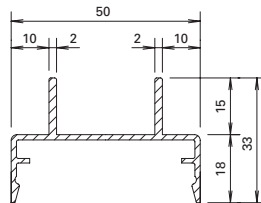
407.860



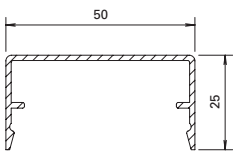
407.900



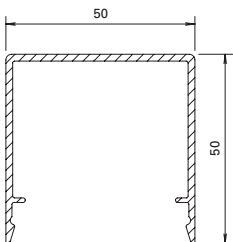
407.861



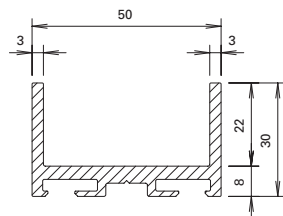
407.911



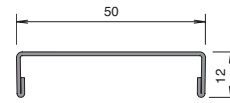
407.862



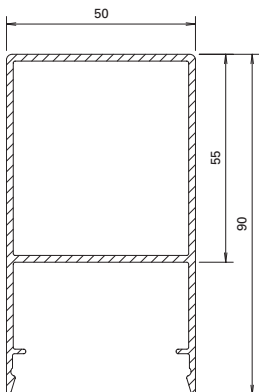
407.863



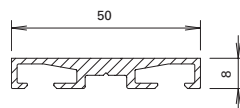
407.817



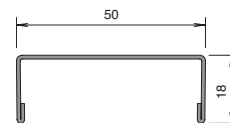
400.860



407.864



407.818

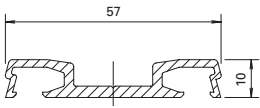


400.861

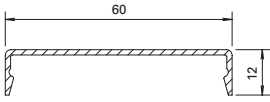


Artikelübersicht
Vue d'ensemble des articles

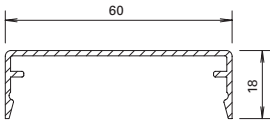
Article overview
Panoramica articoli



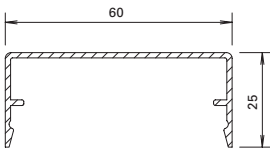
407.802



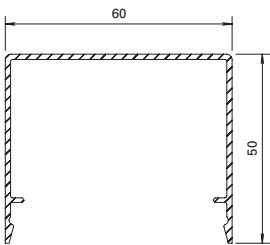
407.865



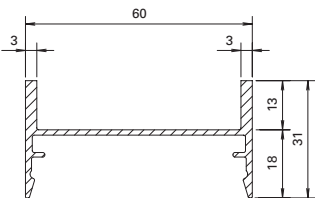
407.866



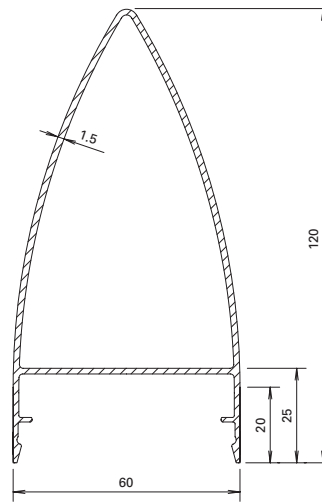
407.867



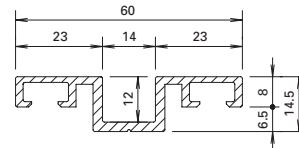
407.868



407.901



407.915



407.859

Artikelübersicht
Vue d'ensemble des articles

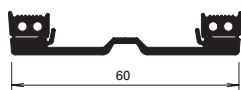
Article overview
Panoramica articoli



455.537



455.545



455.538



455.546



455.558



455.501



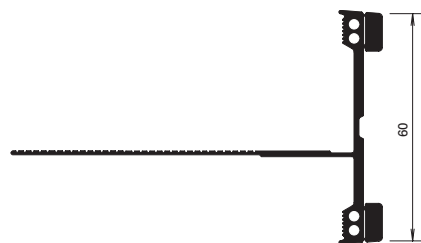
455.502



455.506



455.507



455.559



455.505

Artikelübersicht
Vue d'ensemble des articles

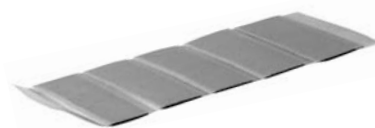
Article overview
Panoramica articoli



452.464
 452.465



452.470
 452.471
 452.473



455.423
 455.424



452.499



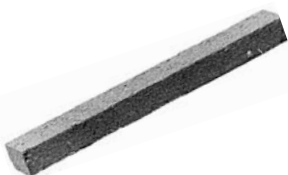
453.003
 453.003
 453.004
 453.010



455.493



455.495
 455.496



453.012



450.099



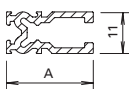
550.378



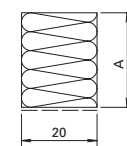
407.809



450.095



407.810 A = 20 mm
 407.811 A = 23 mm
 407.812 A = 27 mm
 407.813 A = 31 mm
 407.814 A = 36 mm



452.310 A = 10 mm
 452.311 A = 20 mm
 452.312 A = 22 mm
 452.313 A = 24 mm
 452.314 A = 26 mm
 452.315 A = 28 mm
 452.316 A = 30 mm

Jansen AG

Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk

CH-9463 Oberriet SG

Tel. +41 (0)71 763 91 11

Fax +41 (0)71 761 22 70

www.jansen.com, info@jansen.com

